

Europeiska unionens officiella tidning

C 272

femtioförsta årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

25 oktober 2008

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN

Domstolen

2008/C 272/01

Domstolens senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*

EUT C 260, 11.10.2008 1

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Europeiska unionens personaldomstol

2008/C 272/02

Val av personaldomstolens ordförande 2

2008/C 272/03

Sammansättning av avdelningar och indelning av domare på avdelning 3

2008/C 272/04

Kriterier för hur målen skall fördelas mellan avdelningarna 4

2008/C 272/05

Utnämning av den domare som ska ersätta personaldomstolens ordförande såsom behörig att besluta om interimistiska åtgärder 5



V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2008/C 272/06	Mål C-291/08: Talan väckt den 1 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike	6
2008/C 272/07	Mål C-292/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 2 juli 2008 – German Graphics Graphische Maschinen GmbH, Braunschweig, Tyskland mot Alice van der Schee, i egenskap av konkursförvaltare för Holland Binding B.V. i konkurs	6
2008/C 272/08	Mål C-299/08: Talan väckt den 4 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike	7
2008/C 272/09	Mål C-307/08: Talan väckt den 9 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien	7
2008/C 272/10	Mål C-324/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 16 juli 2008 – 1. MAKRO ZELFBEDIENINGSGROOTHANDEL C.V., 2. METRO CASH & CARRY B.V., och 3. REMO ZAANDAM B.V. mot DIESEL S.P.A.	8
2008/C 272/11	Mål C-329/08: Talan väckt den 18 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien	8
2008/C 272/12	Mål C-330/08: Talan väckt den 18 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike	9
2008/C 272/13	Mål C-331/08: Talan väckt den 18 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg	9
2008/C 272/14	Mål C-332/08: Talan väckt den 18 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike	9
2008/C 272/15	Mål C-337/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden den 21 juli 2008 i målet X Holding BV mot Staatssecretaris van Financiën	10
2008/C 272/16	Mål C-343/08: Talan väckt den 23 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Tjeckien	10
2008/C 272/17	Mål C-344/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Sąd Rejonowy w Kościanie (Polen) den 24 juli 2008 – brottmål mot Tomasz Rubach	10
2008/C 272/18	Mål C-347/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Landesgericht Feldkirch (Österrike) den 28 juli 2008 – Vorarlberger Gebietskrankenkasse mot WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG	11
2008/C 272/19	Mål C-351/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundessozialgericht (Tyskland) den 4 augusti 2008 – Christian Grimme mot Deutsche Angestellten-Krankenkasse	11
2008/C 272/20	Mål C-362/08 P: Överklagande ingett den 7 augusti 2008 av Internationaler Hilfsfonds eV av den dom som förstainstansrätten (femte avdelningen) meddelade den 5 juni 2008 i mål T-141/05, Internationaler Hilfsfonds eV mot Europeiska gemenskapernas kommission	11



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
2008/C 272/21	Mål C-366/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht München (Tyskland) den 11 augusti 2008 – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV mot Adolf Darbo AG	12
2008/C 272/22	Mål C-373/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Finanzgericht Düsseldorf (Tyskland) den 14 augusti 2008 – Hoesch Metals and Alloys GmbH mot Hauptzollamt Aachen	13
2008/C 272/23	Mål C-388/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av korkein oikeus (Finland) den 5 september 2008 – Brottmål mot Artur Leymann och Aleksei Pustovarov	13
2008/C 272/24	Mål C-392/08: Talan väckt den 9 september 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Spanien	14
2008/C 272/25	Mål C-397/08: Talan väckt den 15 september 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Portugal	14
Förstainstansrätten		
2008/C 272/26	Mål T-212/03: Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 – MyTravel mot kommissionen (Gemenskapens utomobligatoriska ansvar – Konkurrens – Beslut att förklara en koncentration oförenlig med den gemensamma marknaden – Ogiltigförklaring av beslutet genom en dom av förstainstansrätten – Tillräckligt klar överträdelse av en rättsregel som har till syfte att ge enskilda rättigheter)	15
2008/C 272/27	Mål T-381/04: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Italien mot kommissionen (EUGF) – Garantisektionen – Utgifter som har undantagits från gemenskapsfinansiering – Djurbidrag och landsbygdsutveckling – Bristar i det nationella förvaltnings- och kontrollsystemet)	15
2008/C 272/28	Mål T-465/04: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Evropaïki Dynamiki mot kommissionen (Offentlig upphandling av tjänster – Av gemenskapen genomfört förfarande för anbudsinfördran – Tillhandahållande av IT-tjänster och tillhörande varor med anknytning till informationssystemen vid generaldirektoratet för fiske – Avslag på anbudet från en anbudsgivare – Motiveringsskyldighet)	16
2008/C 272/29	Mål T-42/05: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Williams mot kommissionen (Tillgång till handlingar – Förordning nr 1049/2001 – Förberedande handlingar avseende antagande av direktiv 2001/18/EG om genetiskt modifierade organismer – Delvis nekad tillgång – Undantag avseende skyddet för handelsintressen, skyddet för internationella relationer och skyddet för beslutsförandet – Motiveringsskyldighet)	16
2008/C 272/30	Mål T-59/05: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Evropaïki Dynamiki mot kommissionen (Offentlig upphandling av tjänster – Gemenskapsförfarande vid anbudsinfördran – Tjänster för utveckling och underhåll samt stödtjänster för de finansiella informationssystem som används vid GD Jordbruk – Urvalskriterier och tilldelningskriterier – Förkastande av en anbudsgivares anbud – Motiveringsskyldighet – Uppenbart oriktig bedömning föreligger inte – Omsorgsprincipen och principen om god förvaltningssed)	17
2008/C 272/31	Mål T-348/05: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskoy Kombinat mot Europeiska unionens råd (Dumpning – Import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland eller Ukraina – Ändring av berörd produkts definition – Tillämpning av befintliga åtgärder avseende nya produkttyper)	17
2008/C 272/32	Mål T-370/05: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Frankrike mot kommissionen (EUGF) – Garantisektionen – Undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter – Vinsektorn – Stöd till omstrukturering och omställning – Begreppet arealer som kan utgöra föremål för stöd)	18



2008/C 272/33	Mål T-403/05: Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 – MyTravel mot kommissionen (Tillgång till handlingar – Förordning (EG) nr 1049/2001 – Avslag på ansökan om tillgång till handlingar – Undantag avseende skydd för beslutsförfarande – Undantag avseende skydd för utredningar och revisioner – Undantag avseende skydd för juridisk rådgivning – Handlingar avseende kommissionens beslut om företagskoncentrationer)	18
2008/C 272/34	Mål T-48/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Astex Therapeutics mot harmoniseringsbyrån – Protec Health International (astex TECHNOLOGY) (Gemenskapsvarumärke – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket astex TECHNOLOGY – Det äldre gemenskapsordmärket ASTEX – Relativa registreringshinder – Förväxlingsrisk – Begränsning av de varor som angetts i varumärkesansökan – Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)	19
2008/C 272/35	Mål T-75/06: Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 – Bayer CropScience m.fl. mot kommissionen (Direktiv 91/414/EEG – Växtskyddsmedel – Aktiva ämnet endosulfan – Återkallande av godkännande – Bedömningsförfarande – Tidsfrister – Rätten till försvar – Proportionalitetsprincipen)	19
2008/C 272/36	Mål T-96/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Tsakiris-Mallas mot harmoniseringsbyrån – Late Editions (exē) (Gemenskapsvarumärke – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket exē – Det äldre nationella ordmärket EXE – Relativt registreringshinder – Risk för förväxling – Varu- eller känneteckenslikhet – Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)	20
2008/C 272/37	Mål T-181/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Italien mot kommissionen (EUGFJ – Garantisektionen – Utgifter som har undantagits från gemenskapsfinansiering – Finansiella korrigeringar – Frukt och grönsaker – Mjölksprodukter – Jordbruksgrödor – Landsbygdsutveckling – Betalningsfrister som inte har hållits)	20
2008/C 272/38	Mål T-201/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Gerson mot harmoniseringsbyrån (Färgsil som till viss del är färgad gul) (Gemenskapsvarumärke – Ansökan om tredimensionellt gemenskapsvarumärke – Färgsil som till viss del är färgad gul – Absolut registreringshinder – Särskiljningsförmåga saknas – Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 40/94)	21
2008/C 272/39	Mål T-243/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Promat mot harmoniseringsbyrån – Puertas Proma (PROMAT) (Gemenskapsvarumärke – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket PROMAT – Det äldre gemenskapsfigurmärket PROMA – Delvist avslag på registreringsansökan – Relativt registreringshinder – Risk för förväxling – Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)	21
2008/C 272/40	Mål T-272/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Evropaiki Dynamiki mot EG-domstolen (Offentlig upphandling av tjänster – Anbuds förfarande för gemenskapen – Avslag på anbud – Kriterier för urval och tilldelning – Motiveringsskyldighet)	22
2008/C 272/41	Mål T-284/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Gualtieri mot kommissionen (Utsänd nationell expert – Dagtraktamenten – Vistelseort under tiden då den andra tjänsten uppehölls – Invändning om rättsstridighet enligt artikel 20.3 b i beslutet om utsända nationella experter – Principen om likabehandling)	22
2008/C 272/42	Mål T-300/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Promat mot harmoniseringsbyrån – Puertas Proma (Promat) (Gemenskapsvarumärken – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket Promat – Det äldre gemenskapsfigurmärket PROMA – Relativt registreringshinder – Risk för förväxling – Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)	23

2008/C 272/43	Mål T-325/06: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Boston Scientific mot harmoniseringsbyrån – Terumo (CAPIO) (Gemenskapsvarumärke – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket CAPIO – Det äldre nationella ordmärket CAPIOX – Relativt registreringshinder – Verkligt bruk av varumärket – Artikel 43.1 och 43.2 i förordning (EG) nr 40/94 – Risk för förväxling – Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)	23
2008/C 272/44	Förenade mål T-349/06, T-371/06, T-14/07, T-15/07 och mål T-332/07: Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 – Tyskland mot kommissionen (ERUF – Nedsättning av finansiellt stöd – Ändringar av finansieringsplaner utan kommissionens godkännande – Begreppet väsentlig förändring – Artikel 24 i förordning (EEG) nr 4253/88 – Talan om ogiltigförklaring)	24
2008/C 272/45	Mål T-363/06: Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 – Honda Motor Europe mot harmoniseringsbyrån – Seat (MAGIC SEAT) (Gemenskapsvarumärke – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket MAGIC SEAT – Det äldre nationella figurmärket SEAT – Relativt registreringshinder – Risk för förväxling – Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)	24
2008/C 272/46	Mål T-413/06 P: Förstainstansrättens dom av den 4 september 2008 – Gualtieri mot kommissionen (Överklagande – Utsänd nationell expert – Beslut om hänskjutande – Beslut som kan överklagas – Avvisning)	25
2008/C 272/47	Mål T-106/07: Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Alcon mot harmoniseringsbyrån – *Acri.Tec (BioVisc) (Gemenskapsvarumärke – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BioVisc – Äldre internationella ordmärken PROVISC och DUOVISC – Relativt registreringshinder – Risk för förväxling föreligger inte – Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)	25
2008/C 272/48	Mål T-222/07 P: Förstainstansrättens dom av den 8 september 2008 – Kerstens mot kommissionen (Överklagande – Personalmål – Tjänstemän – Karriärutvecklingsrapport – Tidsfrist för klagomål – För sent inkommen – Överklagande som är ogrundat)	25
2008/C 272/49	Mål T-315/05: Förstainstansrättens beslut av den 27 augusti 2008 – Adomex International mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring – Stöd som beviljats av de nederländska myndigheterna inom sektorn för blomodling – Beslut att inte göra invändningar – Villkoret personligen berörd ej uppfyllt – Uppenbart att talan ska avvisas)	26
2008/C 272/50	Mål T-477/07: Förstainstansrättens beslut av den 3 september 2008 – Cofra mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring – Tillgång till handlingar – Återkallelse av beslutet att neka tillgång – Spridande av handlingar mot upphovsmannens uttryckliga vilja – Anledning saknas att döma i saken)	26
2008/C 272/51	Mål T-479/07: Förstainstansrättens beslut av den 3 september 2008 – Nuova Agricast mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring – Tillgång till handlingar – Återkallelse av beslutet om avslag på ansökan om tillgång till handlingar – Utlämnande av handlingar mot upphovsmannens uttryckliga vilja – Anledning saknas att döma i saken)	26
2008/C 272/52	Mål T-237/08: Talan väckt den 19 juni 2008 – Abadía Retuerta mot harmoniseringsbyrån (CUVÉE PALOMAR)	27
2008/C 272/53	Mål T-259/08: Talan väckt den 2 juli 2008 – Global Digital Disc mot kommissionen	27
2008/C 272/54	Mål T-283/08 P: Överklagande ingett den 16 juli 2008 av P. Longinidis av den dom som personaldomstolen meddelade den 24 april 2008 i mål F-74/06, Pavlos Longinidis mot Cedefop	28
2008/C 272/55	Mål T-293/08: Talan väckt den 24 juli 2008 – BASF Plant Science m.fl. mot kommissionen	28
2008/C 272/56	Mål T-299/08: Talan väckt den 1 augusti 2008 – Elf Aquitaine SA mot kommissionen	29



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
2008/C 272/57	Mål T-304/08: Talan väckt den 5 augusti 2008 – Smurfit Kappa Group mot kommissionen	30
2008/C 272/58	Mål T-305/08: Talan väckt den 11 augusti 2008 – Italien mot kommissionen	31
2008/C 272/59	Mål T-311/08: Talan väckt den 5 augusti 2008 – Fitoussi mot harmoniseringsbyrån Loricot (IBIZA REPUBLIC)	32
2008/C 272/60	Mål T-312/08: Talan väckt den den 13 augusti 2008 – Ellinikos Niognomon mot kommissionen	33
2008/C 272/61	Mål T-313/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore mot kommissionen	33
2008/C 272/62	Mål T-314/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Euomar di Ganesio Pietro mot kommissionen	34
2008/C 272/63	Mål T-315/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Corrado mot kommissionen	34
2008/C 272/64	Mål T-316/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Pescazzurra mot kommissionen	34
2008/C 272/65	Mål T-317/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Societa' di armatori G. padre dei F.lli Incorvaia G.I. e S. mot kommissionen	34
2008/C 272/66	Mål T-318/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Di Mercurio mot kommissionen	35
2008/C 272/67	Mål T-319/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Grasso mot kommissionen	35
2008/C 272/68	Mål T-320/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Margherita mot kommissionen	35
2008/C 272/69	Mål T-321/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Cimino mot kommissionen	36
2008/C 272/70	Mål T-322/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Musumeci mot kommissionen	36
2008/C 272/71	Mål T-323/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Pescatori San Francesco di Paola e Sorrentino mot kommissionen	36
2008/C 272/72	Mål T-324/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Pescatori San Francesco di Paola mot kommissionen	37
2008/C 272/73	Mål T-325/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Pepito Pesca mot kommissionen	37
2008/C 272/74	Mål T-326/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – G. och C. mot kommissionen	37
2008/C 272/75	Mål T-327/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Armamento Li Causi mot kommissionen	37
2008/C 272/76	Mål T-328/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Mareggiando in Calabria – Servizi Pesca Turismo m.fl. mot kommissionen	38
2008/C 272/77	Mål T-329/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – ADJ Tuna mot kommissionen	38
2008/C 272/78	Mål T-330/08: Talan väckt den 12 augusti 2008 – Ligny Pesca di Guaiana Francesco m.fl. mot kommissionen	38
2008/C 272/79	Mål T-335/08: Talan väckt den 14 augusti 2008 – BNP Paribas och BNL mot kommissionen	39
2008/C 272/80	Mål T-339/08: Talan väckt den 18 augusti 2008 – BVGD mot kommissionen	40



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
2008/C 272/81	Mål T-341/08: Talan väckt den 19 augusti 2008 – Hess Group mot harmoniseringsbyrån – Coloma Navarro (COLOMÉ)	41
2008/C 272/82	Mål T-342/08: Talan väckt den 18 augusti 2008 – Batchelor mot kommissionen	41
2008/C 272/83	Mål T-344/08: Talan väckt den 25 augusti 2008 – EnBW Energie Baden-Württemberg mot kommissionen	42
2008/C 272/84	Mål T-345/08: Talan väckt den 22 augusti 2008 – Helena Rubinstein mot harmoniseringsbyrån – Allergan (BOTOLIST)	42
2008/C 272/85	Mål T-347/08: Talan väckt den 20 augusti 2008 – iTouch International mot harmoniseringsbyrån	43
2008/C 272/86	Mål T-350/08: Talan väckt den 22 augusti 2008 – Papierfabrik Hamburger-Spremborg mot kommissionen	43
2008/C 272/87	Mål T-357/08: Talan väckt den 1 september 2008 – L'Oréal mot harmoniseringsbyrån – Allergan (BOTOCYL)	44
2008/C 272/88	Mål T-358/08: Talan väckt den 3 september 2008 – Spanien mot kommissionen	45
2008/C 272/89	Mål T-359/08: Talan väckt den 3 september 2008 – Spanien mot kommissionen	45
2008/C 272/90	Mål T-360/08: Talan väckt den 3 september 2008 – Spanien mot kommissionen	46
2008/C 272/91	Mål T-363/08: Talan väckt den 29 augusti 2008 – 2nine mot harmoniseringsbyrån – Pacific Sunwear of California (nollie)	47
2008/C 272/92	Mål T-364/08: Talan väckt den 29 augusti 2008 – 2nine mot harmoniseringsbyrån – Pacific Sunwear of California (nollie)	47
2008/C 272/93	Mål T-365/08: Talan väckt den 28 augusti 2008 – Hidalgo mot harmoniseringsbyrån – Bodegas Hidalgo – La Gitana (HIDALGO)	48
2008/C 272/94	Mål T-390/08: Talan väckt den 18 september 2008 – Bank Melli Iran mot Europeiska unionens råd	49
2008/C 272/95	Mål T-75/07 och T-363/07: Förstainstansrättens beslut av den 2 september 2008 – Hamdi mot rådet	49
2008/C 272/96	Mål T-466/07: Förstainstansrättens beslut av den 5 september 2008 – Osram mot rådet	50
2008/C 272/97	Mål T-42/08: Förstainstansrättens beslut av den 2 september 2008 – Shetland Islands Council mot kommissionen	50
Europeiska unionens personaldomstol		
2008/C 272/98	Mål F-71/08: Talan väckt den 22 augusti 2008 – N mot parlamentet	51
2008/C 272/99	Mål F-72/08: Talan väckt den 25 augusti 2008 – Ketselidis mot kommissionen	51
2008/C 272/100	Mål F-73/08: Talan väckt den 25 augusti 2008 – Marcuccio mot kommissionen	51
2008/C 272/101	Mål F-74/08: Talan väckt den 29 augusti 2008 – Ramaekers-Jørgensen mot kommissionen	52



IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH
ORGAN

DOMSTOLEN

(2008/C 272/01)

Domstolens senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*

EUT C 260, 11.10.2008

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 247, 27.9.2008

EUT C 236, 13.9.2008

EUT C 223, 30.8.2008

EUT C 209, 15.8.2008

EUT C 197, 2.8.2008

EUT C 183, 19.7.2008

Dessa texter är tillgängliga på:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

EUROPEISKA UNIONENS PERSONALDOMSTOL

Val av personaldomstolens ordförande

(2008/C 272/02)

Personaldomstolens domare har den 24 september 2008 i enlighet med artikel 4.1 i bilagan till domstolens stadga och artikel 6.1 i rättegångsreglerna valt Paul J. Mahoney till ordförande för perioden den 6 oktober 2008 till den 30 september 2011.

Sammansättning av avdelningar och indelning av domare på avdelning

(2008/C 272/03)

Personaldomstolen har den 30 november 2005 ⁽¹⁾ beslutat att sammanträda på tre avdelningar och i plenum. Vidare har den, genom beslut av den 24 september 2008, för perioden den 1 oktober 2008 till den 30 september 2011 till avdelningsordförande valt Errki Kanninen och Stéphane Gervasoni. Personaldomstolen har, genom beslut av den 30 september 2008, för perioden den 1 oktober 2008 till den 30 september 2011 indelat domarna på avdelning enligt följande:

Första avdelningen

Stéphane Gervasoni, avdelningsordförande

Horstpeter Kreppel och Haris Tagaras, domare

Andra avdelningen

Heikki Kanninen, avdelningsordförande

Irena Boruta och Sean van Raepenbusch, domare

Tredje avdelningen, sammansatt av tre domare

Paul J. Mahoney, avdelningsordförande

Horstpeter Kreppel, Irena Boruta, Haris Tagaras och Sean van Raepenbusch, domare

På den tredje avdelningen sammanträder ordföranden växelvis med antingen domarna Irena Boruta och Haris Tagaras eller domarna Horstpeter Kreppel och Sean van Raepenbusch, med undantag för mål som har samband med varandra.

⁽¹⁾ EUT C 322, 2005, s. 16.

Kriterier för hur målen skall fördelas mellan avdelningarna

(2008/C 272/04)

Personaldomstolen har den 30 september 2008 i enlighet med artikel 4.4 i bilagan till domstolens stadga och artikel 12.2 i rättegångsreglerna beslutat att följande kriterier för hur målen skall fördelas mellan avdelningarna skall fortsätta att gälla till och med den 30 september 2011:

- Första avdelningen skall pröva alla mål, med undantag för dem som huvudsakligen rör rekrytering, betygssättning/befordran och definitiv avgång från tjänst, vilka prövas på den andra avdelningen.
 - Den tredje avdelningen skall i en jämn ström tilldelas ett visst antal mål, oberoende av ämnesområde. Tilldelningsfrekvensen skall bestämmas av personaldomstolen i plenum.
 - Denna ordning kan frångås när det föreligger samband mellan mål eller för att säkerställa variation och en jämn fördelning av arbetsbördan vid personaldomstolen.
-

Utnämning av den domare som ska ersätta personaldomstolens ordförande såsom behörig att besluta om interimistiska åtgärder

(2008/C 272/05)

Personaldomstolen har den 30 september 2008 i enlighet med artikel 103.2 i rättegångsreglerna beslutat att domaren Heikki Kanninen, ordförande på andra avdelningen, under perioden från och med den 1 oktober 2008 till och med den 30 september 2009, ska ersätta personaldomstolens ordförande när denne är frånvarande eller har förhinder såsom behörig att besluta om interimistiska åtgärder.

V

(Yttranden)

DOMSTOLS FÖRFARANDE

DOMSTOLEN

Talan väckt den 1 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike

(Mål C-291/08)

(2008/C 272/06)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: H. Støvlbæk och C.Eger)

Svarande: Republiken Österrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 2 i rådets direktiv 2006/100/EG av den 20 november 2006 ⁽¹⁾ om anpassning av vissa direktiv när det gäller fri rörlighet för personer, med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana bestämmelser, och
- förplikta Republiken Österrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktiv 2006/100/EG löpte ut den 1 januari 2007.

⁽¹⁾ EUT L 363, s. 141.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 2 juli 2008 – German Graphics Graphische Maschinen GmbH, Braunschweig, Tyskland mot Alice van der Schee, i egenskap av konkursförvaltare för Holland Binding B.V. i konkurs

(Mål C-292/08)

(2008/C 272/07)

*Rättegångsspråk: nederländska***Hänskjutande domstol**

Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: German Graphics Graphische Maschinen GmbH

Svarande: Alice van der Schee, i egenskap av konkursförvaltare för Holland Binding B.V. i konkurs

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 25.2 i insolvensförordningen ⁽¹⁾ tolkas så, att de i förordningen återgivna orden ”i den mån den [det vill säga förordning nr 44/2001 ⁽²⁾] är tillämplig” innebär att det innan andra beslut om tillämpligheten av bestämmelserna om erkännande och verkställighet i förordning nr 44/2001 fattas än de som avses i artikel 25.1 i insolvensförordningen, ska undersökas om beslutet på grundval av artikel 1.2 b i förordning nr 44/2001 inte omfattas av det materiella tillämpningsområdet för denna förordning?

- 2) Ska artikel 1.2 b i förordning nr 44/2001 jämförd med artikel 7.1 i insolvensförordningen tolkas så, att den omständigheten att egendom som omfattas av återtagandeförbehåll finns i den medlemsstat där ett insolvensförfarande inleds mot köparen vid den tidpunkt då insolvensförfarandet inleds medför att en på återtagandeförbehållet grundad fordran för säljaren, såsom i fråga om German Graphics, ska anses vara en fordran i konkursen, såsom avses i artikel 1.2 b i förordning nr 44/2001, och därmed inte omfattas av det materiella tillämpningsområdet för denna förordning?
- 3) Är det i samband med fråga 2 av betydelse att lagen i den medlemsstat inom vilken insolvensförfarandet inleds enligt artikel 4.2 b i insolvensförordningen ska bestämma vilken egendom som ingår i boet?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1346/2000 av den 29 maj 2000 om insolvensförfaranden (EGT L 160, s. 1).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, s. 1).

Talan väckt den 4 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike

(Mål C-299/08)

(2008/C 272/08)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Rozet och D. Kukovec)

Svarande: Republiken Frankrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 2, 28 och 31 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster⁽¹⁾, genom att anta och bibehålla artiklarna 73 och 74-IV i code des marchés publics (lagen om offentlig upphandling) som antagits genom dekret nr 2006-975 av den 1 augusti 2006, i den mån som det i dessa bestämmelser föreskrivs ett definierat förfarande enligt vilket den upphandlande myndigheten får tilldela ett kontrakt om verkställande (av tjänster, varor och byggtreprenader) till en av innehavarna av ursprungskontrakten enligt det definierade förfarandet utan någon ny inbjudan till anbudsgivning eller på sin höjd med en inbjudan till anbudsgivning som är begränsad till de som innehar dessa kontrakt.

- förplikta Republiken Frankrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Genom sin talan har kommissionen klandrat svaranden för att tilldela kontrakt godtyckligt, eller med begränsad konkurrens, i fall som inte föreskrivs i direktiv 2004/18/EG. Genom att göra skillnad mellan definierade kontrakt och verkställande kontrakt och genom att under vissa villkor tillåta att dessa sistnämnda kontrakt tilldelas en av innehavarna av ursprungskontrakten enligt det definierade förfarandet utan någon ny inbjudan till anbudsgivning eller på sin höjd med en inbjudan till anbudsgivning som är begränsad till innehavarna av dessa kontrakt, åsidosätts de grundläggande principerna om likabehandling och öppenhet som följer av direktiv 2004/18/EG genom de franska bestämmelserna. Enligt kommissionen är det omöjligt att ett verkställande kontrakt föremål och tilldelningskriterier kan fastställas med precision vid en tidpunkt då projektet i sig inte ännu är bestämt. Ett definierat kontrakt och ett verkställande kontrakt är två mycket olika kontrakt som vart och ett har egna föremål och tilldelningskriterier och av denna anledning ska de följaktligen uppfylla bestämmelserna i direktiv 2004/18/EG.

⁽¹⁾ EUT L 134, s. 114.

Talan väckt den 9 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien

(Mål C-307/08)

(2008/C 272/09)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J.-P. Keppenne och R. Lyal)

Svarande: Konungariket Belgien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Konungariket Belgien har åsidosatt sina skyldigheter enligt artikel 56 EG och artikel 40 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet genom att inte förhindra dubbelbeskattning av utdelningar till fysiska personer från företag som är belägna i en annan medlemsstat eller i en EES-/Efta-stat, och
- förplikta Konungariket Belgien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Kommissionen har gjort gällande att de belgiska skattebestämmelserna ger upphov till en restriktion av den fria rörligheten för kapital, som inte kan rättfärdigas, genom att beskatta utdelningar till fysiska personer från företag som är belägna i en annan medlemsstat eller i en stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (utdelningar från utlandet) på samma sätt som utdelningar från företag som är belägna i Belgien (inhemska utdelningar), utan att ta hänsyn till avdrag i den stat från vilken utdelningarna härör. Sådana bestämmelser missgynnar gränsöverskridande transaktioner avseende kapital genom att avskräcka enskilda skattebetalare från att köpa aktier i utländska bolag samtidigt som de utgör ett hinder vid kapitalanskaffningen från Belgien för företag med säte i andra medlemsstater.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 16 juli 2008 –
1. MAKRO ZELFBEDIENINGSGROOTHANDEL C.V.,
2. METRO CASH & CARRY B.V., och 3. REMO ZAANDAM B.V. mot DIESEL S.P.A.

(Mål C-324/08)

(2008/C 272/10)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: 1. MAKRO ZELFBEDIENINGSGROOTHANDEL C.V.,
2. METRO CASH & CARRY B.V., och 3. REMO ZAANDAM B.V.

Svarande: DIESEL S.P.A.

Tolkningsfrågor

1) Ska, när varor som försetts med varumärkesinnehavarens varumärke först förs ut på marknaden inom EES, men inte förs ut av varumärkesinnehavaren och inte heller med dennes uttryckliga samtycke, samma kriterier tillämpas för bedömningen om detta har gjorts med varumärkesinnehavarens (underförstådda) samtycke i enlighet med artikel 7.1 i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar⁽¹⁾ som de kriterier som tillämpas när sådana varor först förs ut på marknaden utanför EES av varumärkesinnehavaren eller med dennes uttryckliga samtycke?

2) Om svaret på fråga 1 är nekande, vilket eller vilka kriterier i domstolens dom av den 22 juni 1994 i mål C-9/93, IHT och Danzinger mot Ideal-Standard ... ska då tillämpas i det i denna fråga först nämnda fallet för att avgöra huruvida varumärkesinnehavaren (underförstått) har lämnat samtycke i den mening som avses i det ovannämnda direktivet?

⁽¹⁾ EGT L 40, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 17, s. 178.

Talan väckt den 18 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien

(Mål C-329/08)

(2008/C 272/11)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: U. Wölker och G. Rozet)

Svarande: Konungariket Belgien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

— fastställa att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 19 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/35/EG av den 21 april 2004 om miljöansvar för att förebygga och avhjälpa miljöskador⁽¹⁾, genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, och

— förplikta Konungariket Belgien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för införlivande av direktiv 2004/35/EG löpte ut den 30 april 2007. När denna talan väcktes hade svaranden dock fortfarande inte vidtagit de åtgärder som är nödvändiga för att införliva direktivet vad avser huvudstadsregionen Bryssel.

⁽¹⁾ EUT L 143, s. 56.

Talan väckt den 18 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike

(Mål C-330/08)

(2008/C 272/12)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: U. Wölker och G. Rozet)

Svarande: Republiken Frankrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/35/EG av den 21 april 2004 om miljöansvar för att förebygga och avhjälpa miljöskador⁽¹⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, och
- förplikta Republiken Frankrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Tidsfristen för införlivande av direktiv 2004/35/EG löpte ut den 30 april 2007. Vid tidpunkten för väckande av förevarande talan hade svaranden ännu inte vidtagit de åtgärder som var nödvändiga för införlivande av direktivet.

⁽¹⁾ EGT L 142, s. 56.

Talan väckt den 18 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg

(Mål C-331/08)

(2008/C 272/13)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: U. Wölker och G. Rozet)

Svarande: Storhertigdömet Luxemburg

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 19 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/35/EG av den 21 april 2004 om miljöansvar för att förebygga och avhjälpa miljöskador⁽¹⁾, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana bestämmelser, och
- förplikta Storhertigdömet Luxemburg att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Den frist som föreskrivs för införlivandet av direktiv 2004/35/EG löpte ut den 30 april 2007. Vid dagen för talans väckande hade nämnda direktiv ännu inte fullständigt införlivats med nationell rätt.

⁽¹⁾ EUT L 143, s. 56.

Talan väckt den 18 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike

(Mål C-332/08)

(2008/C 272/14)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Rozet och A. Alcover San Pedro)

Svarande: Republiken Frankrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 10 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/107/EG av den 15 december 2004 om arsenik, kadmium, kvicksilver, nickel och polycykliska aromatiska kolväten i luften⁽¹⁾, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana bestämmelser, och
- förplikta Republiken Frankrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Den frist som föreskrivs för införlivandet av direktiv 2004/107/EG löpte ut den 15 februari 2007. Vid dagen för talans väckande hade nämnda direktiv ännu inte fullständigt införlivats med nationell rätt.

(¹) EUT L 23, s. 3.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden den 21 juli 2008 i målet X Holding BV mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-337/08)

(2008/C 272/15)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: X Holding BV

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Tolkningsfrågor

Ska artikel 43 EG jämförd med artikel 48 EG tolkas så att artikel 43 EG utgör hinder för att i en nationell bestämmelse i en medlemsstat endast medge den rätt som nämns i punkt 3.4 i detta beslut – enligt vilken ett moderbolag och dess dotterbolag kan välja att låta det i medlemsstaten hemmahörande moderbolaget beskattas som om bolagen vore ett enda skattepliktigt bolag – för bolag som vid beskattning av vinsten omfattas av den berörda medlemsstatens lagstiftning?

Talan väckt den 23 juli 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Tjeckien

(Mål C-343/08)

(2008/C 272/16)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. Šimerdová, N. Yerrell)

Svarande: Republiken Tjeckien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Tjeckien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt i synnerhet artikel 22.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/41/EG av den 3 juni 2003 om verksamhet i och tillsyn över tjänstepensionsinstitut (¹), genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet och särskilt genom att inte ha införlivat artikel 8, artikel 9 i dess helhet, artiklarna 13, 15–18 och 20.2–20.4 i detta, och
- förplikta Republiken Tjeckien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktivet löpte ut den 23 september 2005.

(¹) EGT 2003, L 235, s. 10.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Sąd Rejonowy w Kościanie (Polen) den 24 juli 2008 – brottmål mot Tomasz Rubach

(Mål C-344/08)

(2008/C 272/17)

Rättegångsspråk: polska

Hänskjutande domstol

Sąd Rejonowy w Kościanie

Parter i brottmålet vid den nationella domstolen

Åklagarmyndighet: Prokuratura Rejonowy w Kościanie

Åtalad: Tomasz Rubach.

Tolkningsfråga

Hur ska artikel 8.5 i förordning (EG) nr 338/97 av den 9 december 1996 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem (¹) tolkas, det vill säga hur kan en innehavare av djur som nämns i bilaga B (som inte är en amfibie, en reptil, en fågel eller ett däggdjur) bevisa i den mening som avses i gemenskapsrätten att hans exemplar har förvärvats eller att de har införts i enlighet med gällande lagstiftning för bevarande av vilda djur och växter, när den nationella rätten inte innehåller några bestämmelser om detta?

(¹) EGT L 61, 3.3.1997.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Landesgericht Feldkirch (Österrike) den 28 juli 2008 – Vorarlberger Gebietskrankenkasse mot WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG

(Mål C-347/08)

(2008/C 272/18)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landesgericht Feldkirch (Österrike)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Vorarlberger Gebietskrankenkasse

Motpart: WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG

Tolkningsfrågor

- 1) Ska hänvisningen i artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område⁽¹⁾ till artikel 9.1 b i förordningen tolkas så, att en socialförsäkringsgivare som har övertagit ett anspråk enligt lag (332 § ASVG) från en skadelidande, kan väcka en talan mot försäkringstagaren vid domstolen på den ort i en medlemsstat där försäkringsgivaren har sitt säte, i den mån som en sådan talan är tillåten och försäkringstagaren är bosatt i medlemsstaten?
- 2) Om den första frågan ska besvaras jakande: Gäller detta även om den skadelidande vid tidpunkten när talan väcks varken är bosatt eller stadigvarande vistas i den medlemsstat i vilken försäkringsgivaren har sitt säte?

⁽¹⁾ EGT L 12, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundessozialgericht (Tyskland) den 4 augusti 2008 – Christian Grimme mot Deutsche Angestellten-Krankenkasse

(Mål C-351/08)

(2008/C 272/19)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundessozialgericht

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Christian Grimme

Motpart: Deutsche Angestellten-Krankenkasse

Tolkningsfrågor

Ska bestämmelserna i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, på ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, på andra sidan, om fri rörlighet för personer⁽¹⁾, i synnerhet artiklarna 1, 5, 7 och 16 däri samt artiklarna 12, 17, 18 och 19 i bilaga I till detta avtal, tolkas så att de utgör hinder för en bestämmelse enligt vilken en i Tyskland verksam styrelseledamot i ett aktiebolag som har bildats enligt schweizisk lag är skyldig att ansluta sig till den tyska pensionsförsäkringen, trots att i Tyskland verksam styrelseledamöter i aktiebolag som har bildats enligt tysk rätt inte är skyldiga att anslutna sig till nämnda pensionsförsäkring?

⁽¹⁾ EGT L 114, 2002, s. 6.

Överklagande ingett den 7 augusti 2008 av Internationaler Hilfsfonds eV av den dom som förstainstansrätten (femte avdelningen) meddelade den 5 juni 2008 i mål T-141/05, Internationaler Hilfsfonds eV mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-362/08 P)

(2008/C 272/20)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Internationaler Hilfsfonds eV (ombud: advokaten H. Kaltenecker)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva förstainstansrättens dom av den 5 juni 2008,
- slutligt avgöra ärendet och ogiltigförklara kommissionens beslut av den 14 februari 2005 (artikel 54 i domstolens stadga),
- i andra hand, återförvisa ärendet till förstainstansrätten för avgörande, och
- förplikta kommissionen att ersätta samtliga rättegångskostnader, inklusive klagandens kostnader.

Grunder och huvudargument

Förstainstansrätten avvisade klagandens talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut, genom vilket klaganden nekades tillgång till vissa handlingar rörande avtalet LIEN 97-2011 om medfinansiering av ett medicinskt hjälpprogram i Kazakstan, på följande grunder: Talan rör ett beslut vilket enbart bekräftar ett tidigare slutligt beslut. Även om det ifrågasatta beslutet inte skulle utgöra en bekräftelse av ett tidigare slutligt beslut utgör det inte ett beslut mot vilket talan kan väckas i den mening som avses i förordning nr 1049/2001.

Domen uppvisar brister i rättsligt hänseende och vad avser bedömningen av de faktiska omständigheterna.

För det första, vad avser klassificeringen av det ifrågasatta beslutet, förbisåg förstainstansrätten att det meddelande som kommissionen tidigare hade skickat till klaganden som svar på en bekräftande ansökan i den mening som avses i artikel 7.2 i förordning 1049/2001, var ogiltigt då det inte hade avfattas av kommissionens generalsekreterare och varken innehöll skäl eller rättslig argument. Eftersom det följaktligen rör sig om ett svar som saknar rättskraft var det inte möjligt att väcka talan om ogiltigförklaring av detsamma. Av denna anledning kan endast det ifrågasatta beslutet, det vill säga kommissionens svar på klagandens förnyade ansökan, anses utgöra ett slutligt beslut, vilket kommissionen, i strid med förstainstansrättens bedömning, faktiskt antog efter en ny och fullständig prövning av situationen. Det ifrågasatta beslutet kan följaktligen inte bara vara ett bekräftande beslut. Ett beslut som saknar rättsverkan kan nämligen inte bekräftas. Förstainstansrätten underlät att pröva kommissionens tidigare besluts rättsliga giltighet, vilket resulterade i en felaktig kvalificering av kommissionens ifrågasatta beslut.

För det andra bygger förstainstansrättens resonemang enligt vilket det ifrågasatta beslutet utgör svar på en ursprunglig ansökan i den mening som avses i förordning nr 1049/2001, och därför inte kan anses utgöra ett beslut mot vilket talan kan väckas, på en felaktig tolkning av artikel 7.2 i förordning 1049/2001. Förstainstansrätten förbisåg att det är möjligt, men inte obligatoriskt, att ge in en bekräftande ansökan enligt nämnda förordning. Med beaktande av detta och i ljuset av kommissionens avvisande attityd under hela det administrativa förfarandet var klaganden inte skyldig att ge in en bekräftande ansökan. Under förfarandet begärde klaganden att en hänvisning till den aktuella bestämmelsens natur skulle införas i förhandlingsprotokollet eftersom nämnda protokoll var ofullständigt på denna punkt. Genom att avslå denna begäran gjorde sig förstainstansrätten också skyldig till rättegångsfel.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht München (Tyskland) den 11 augusti 2008 – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV mot Adolf Darbo AG

(Mål C-366/08)

(2008/C 272/21)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht München

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Motpart: Adolf Darbo AG

Tolkningsfrågor

1. Ska begreppet sylt med lågt sockernehåll i del A i bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 95/2/EG av den 20 februari 1995 om andra livsmedelstillsatser än färgämnen och sötningsmedel ⁽¹⁾ tolkas på så sätt att det även omfattar sylt som har beteckningen extra sylt?
2. För det fall fråga 1 besvaras jakande:
 - a) Hur ska begreppet sylt med lågt sockernehåll i del A i bilaga III till direktiv 95/2 EG tolkas i övrigt?
 - b) Ska det tolkas så, att det även omfattar sylt med beteckningen extra sylt som innehåller en halt av löslig torrsubstans på 58 procent?
3. För det fall frågorna 1 och 2 besvaras jakande:

Ska andra meningen i avdelning II i bilaga I till rådets direktiv 2001/113/EG av den 20 februari 1995 om sylt, gelé och marmelad samt södad kastanjepuré avsedda som livsmedel ⁽²⁾ tolkas på så sätt, att beteckningen extra sylt även kan tillämpas för sylt med en halt av löslig torrsubstans på mindre än 60 procent när det vad gäller beteckningen sylt vid sådan sylt inte ställs lägre krav?

⁽¹⁾ EGT L 6, 1995, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 10, 2002, s. 67.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Finanzgericht Düsseldorf (Tyskland) den 14 augusti 2008 – Hoesch Metals and Alloys GmbH mot Hauptzollamt Aachen

(Mål C-373/08)

(2008/C 272/22)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht Düsseldorf (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Hoesch Metals and Alloys GmbH

Motpart: Hauptzollamt Aachen

Tolkningsfrågor/Giltighetsfrågor

- 1) Ska artikel 24 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾ tolkas så, att separering, rengöring och finfördelning av kiselmetallblock samt åtföljande siktning, sortering och paketering av de kiselkorn som har uppkommit genom finfördelningen, utgör en bearbetnings- och behandlingsmetod med relevans för bestämning av ursprung?
- 2) Om den första frågan besvaras nekande: Är rådets förordning (EG) nr 398/2004 av den 2 mars 2004 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av kisel med ursprung i Folkrepubliken Kina ⁽²⁾ giltig?

⁽¹⁾ EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4.

⁽²⁾ EUT L 66, s. 15.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Korkein oikeus (Finland) den 5 september 2008 – Brottmål mot Artur Leymann och Aleksei Pustovarov

(Mål C-388/08)

(2008/C 272/23)

Rättegångsspråk: finska

Hänskjutande domstol

Korkein oikeus

Parter i målet vid den nationella domstolen

Artur Leymann och Aleksei Pustovarov

Tolkningsfrågor

- 1) Hur ska det i artikel 27.2 i rambeslutet ⁽¹⁾ användas uttrycket "annat brott ... än det brott för vilket personen överlämnades" tolkas? Frågan rör närmare bestämt de kriterier som är avgörande vid bedömningen av om beskrivningen av det brott som ligger till grund för åtalet är så avvikande från beskrivningen av det brott som ligger till grund för utlämnandet att det är fråga om ett "annat brott" i den mening som avses i artikel 27.2, vilket skulle innebära att åtal endast kan väckas om samtycke har lämnats i enlighet med artikel 27.3 g och 27.4.
- 2) Ska artikel 27.2 i rambeslutet tolkas så, att samtyckesförfarandet enligt artikel 27.3 g och artikel 27.4 ska tillämpas i en situation i vilken (grovt) narkotikabrott ligger till grund för såväl arresteringsordern som det slutgiltiga åtalet, men den brottsbeskrivning som åtalet grundar sig på har ändrats så sätt att åtalet rör en annan typ av narkotika än den som anges i arresteringsordern?
- 3) Hur ska artikel 27.2 i rambeslutet, enligt vilken en överlämnad person inte får åtalas, dömas eller på annat sätt berövas sin frihet för något annat brott, som begicks före överlämnandet, än det brott för vilket personen överlämnades, tolkas, i synnerhet i förhållande till samtyckesförfarandet, vilket regleras i artikel 27.4, och med beaktande av bestämmelsen i artikel 27.3 c, enligt vilken specialbestämmelsen inte är tillämplig när det straffrättsliga förfarandet inte föranleder tillämpning av en åtgärd som innebär att den personliga friheten inskränks?
 - (a) När det är fråga om fall som omfattas av samtyckesförfarandet ska ovannämnda bestämmelser då tolkas så, att de inte utgör hinder för att åtal väcks, ett förfarande genomförs och att dom meddelas med anledning av det aktuella brottet innan samtycke har lämnats, under förutsättning att den person som misstänkts för brottet inte frihetsberövas eller underkastas frihetsinskränkande åtgärder?
 - (b) Hur ska den omständigheten att ett brottmål som inbegriper frihetsberövande avser flera brottsliga gärningar av vilka en omfattas av samtyckesförfarandet bedömas? Ska ovannämnda bestämmelser då tolkas så, att de inte utgör hinder för att åtal väcks, ett förfarande genomförs och att dom meddelas med anledning av det brott som omfattas av samtyckesförfarandet innan samtycke har lämnats, också när den person som misstänkts för brottet i samband med domstolsförfarandet har underkastats en åtgärd som innebär att den personliga friheten inskränks, när nämnda inskränkning är rättsligt motiverad med anledning av övriga åtalpunkter?

⁽¹⁾ Rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna (EGT L 190, s. 1).

Talan väckt den 9 september 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Spanien

(Mål C-392/08)

(2008/C 272/24)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: S. Pardo Quintillán och A. Sipos)

Svarande: Konungariket Spanien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 11.1 c i rådets direktiv 96/82/EG⁽¹⁾ av den 9 december 1996 om åtgärder för att förebygga och begränsa följderna av allvarliga olyckshändelser där farliga ämnen ingår, genom att underlåta att, för alla anläggningar som lyder under föreskrifterna i artikel 9 i nämnda direktiv, utarbета en extern plan för räddningsinsatser, och
- förplikta Konungariket Spanien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Enligt artikel 2.1 i direktiv 96/82/EG ska artikel 9 i samma direktiv tillämpas på varje verksamhet där farliga ämnen förekommer i kvantiteter som är lika med eller överstiger de kvantiteter som anges i bilaga I, delarna 1 och 2, kolumn 3.

Enligt artikel 11 i direktivet ska medlemsstaterna se till att de myndigheter som medlemsstaten utsett för detta ändamål, för alla anläggningar som lyder under föreskrifterna i artikel 9, utarbetar en extern plan för de räddningsinsatser som ska vidtas utanför verksamheten (artikel 11.1 c).

Syftet med talan är att domstolen ska fastställa att Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 11.1 c i direktiv 96/82 genom att underlåta att, för alla anläggningar som lyder under föreskrifterna i artikel 9 i nämnda direktiv, utarbета en extern plan för räddningsinsatser.

⁽¹⁾ EGT L 10, s. 13.

Talan väckt den 15 september 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Portugal

(Mål C-397/08)

(2008/C 272/25)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: N. Yerrell och M. Telles Romão)

Svarande: Republiken Portugal

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Portugal har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/59/EG⁽¹⁾ av den 15 juli 2003 om grundläggande kompetens och fortbildning för förare av vissa vägfordon för gods- eller persontransport och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3820/85 och rådets direktiv 91/439/EEG samt om upphävande av rådets direktiv 76/914/EEG genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och
- förplikta Republiken Portugal att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för införlivande av direktivet löpte ut den 10 september 2006.

⁽¹⁾ EUT L 226, s. 4.

FÖRSTAINSTANSRÄTTEN

Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 –
MyTravel mot kommissionen

(Mål T-212/03) ⁽¹⁾

(Gemenskapens utomobligatoriska ansvar — Konkurrens — Beslut att förklara en koncentration oförenlig med den gemensamma marknaden — Ogiltigförklaring av beslutet genom en dom av förstainstansrätten — Tillräckligt klar överträdelse av en rättsregel som har till syfte att ge enskilda rättigheter)

(2008/C 272/26)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Förenade konungariket) (ombud: D. Pannick, QC, M. Nicholson och S. Cardell, solicitors, A. Lewis, barrister, samt R. Gillis, QC.)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: inledningsvis R. Lyal, A. Whelan och P. Hellström, därefter R. Lyal och F. Arbault)

Intervenerande part till stöd för svaranden: Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: D. Plessing och M. Lumma)

Saken

Talan om ersättning för den skada som sökanden anser sig ha lidit till följd av kommissionens rättsstridiga handlande i förfarandet för bedömning av huruvida koncentrationen mellan sökanden och First Choice plc var förenlig med den gemensamma marknaden.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) MyTravel Group plc ska ersätta sina rättegångskostnader.
- 3) Kommissionen ska ersätta sina rättegångskostnader.
- 4) Förbundsrepubliken Tyskland ska ersätta sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 200, 23.8.2003.

Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Italien mot kommissionen

(Mål T-381/04) ⁽¹⁾

(EUGFJ — Garantisektionen — Utgifter som har undantagits från gemenskapsfinansiering — Djurbidrag och landsbygdsutveckling — Brister i det nationella förvaltnings- och kontrollsystemet)

(2008/C 272/27)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: M. Fiorilli, avvocato dello Stato)

Svarande: Europeiska Gemenskapernas Kommission (ombud: C. Cattabriga och L. Visaggio)

Saken

Talan om partiell ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2004/561/EG av den 16 juli 2004 om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), garantisektionen (EUT L 250, s. 21), i den del som vissa betalningar som verkställts av Republiken Italien inom sektorerna för djurbidrag och landsbygdsutveckling därigenom undantas från finansiering.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Republiken Italien ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 273, 6.11.2004.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Evropaïki Dynamiki mot kommissionen**

(Mål T-465/04) ⁽¹⁾

(Offentlig upphandling av tjänster — Av gemenskapen genomfört förfarande för anbudsinfördran — Tillhandahållande av IT-tjänster och tillhörande varor med anknytning till informationssystemen vid generaldirektoratet för fiske — Avslag på anbudet från en anbudsgivare — Motiveringsskyldighet)

(2008/C 272/28)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Evropaïki Dynamiki Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Aten, Grekland) (ombud: advokaten N. Korogiannakis),

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommissionen (ombud: inledningsvis K. Banks, därefter M. Wilderspin och E. Manhaeve)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 15 september 2004, varigenom sökandens anbud i ett upphandlingsförfarande rörande IT-tjänster och tillhörande varor med anknytning till informationssystemen vid generaldirektoratet för fiske förkastades, liksom av kommissionens beslut att tilldela en annan anbudsgivare kontraktet.

Domslut

- 1) Kommissionens beslut att inte anta anbudet från Evropaïki Dynamiki Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE och att tilldela kontraktet till den anbudsgivare som valts inom ramen för anbudsförfarandet "FISH/2004/02" ogiltigförklaras.
- 2) Kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 57 av den 5.3.2005.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Williams mot kommissionen**

(Mål T-42/05) ⁽¹⁾

(Tillgång till handlingar — Förordning nr 1049/2001 — Förberedande handlingar avseende antagande av direktiv 2001/18/EG om genetiskt modifierade organismer — Delvis nekad tillgång — Undantag avseende skyddet för handelsintressen, skyddet för internationella relationer och skyddet för beslutsförfarandet — Motiveringsskyldighet)

(2008/C 272/29)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Rhiannon Williams (Bryssel, Belgien) (ombud: S. Crosby, C. Bryant, solicitors, och R. Lang, advokat)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: C. Docksey och P. Costa de Oliveira)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 19 november 2004, genom vilket sökanden delvis nekades tillgång till vissa handlingar rörande förberedande handlingar till lagstiftningen om genetiskt modifierade organismer.

Domslut

- 1) Det saknar anledning att pröva lagenligheten av kommissionens beslut av den 19 november 2004, genom vilket sökanden delvis nekades tillgång till vissa handlingar rörande förarbetena till lagstiftningen om genetiskt modifierade organismer. Genom detta beslut nekas nämligen indirekt tillgång till förberedande handlingar som upprättades av Europeiska kommissionens generaldirektorat (GD) "Handel", avseende antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön och om upphävande av rådets direktiv 90/220/EEG.
- 2) Kommissionens direktiv av den 19 november 2004 ogiltigförklaras i den det innebär att tillgång nekas till andra förberedande handlingar avseende antagandet av direktiv 2001/18/EG än de som upprättades av GD "Handel".
- 3) Talan ogillas i övrigt.
- 4) Kommissionens ska ersätta sina rättegångskostnader och bära hälften av Rhiannon Williams rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 93, 16.4.2005.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Evropaïki Dynamiki mot kommissionen**

(Mål T-59/05) ⁽¹⁾

(Offentlig upphandling av tjänster — Gemenskapsförfarande vid anbudsinfordran — Tjänster för utveckling och underhåll samt stödtjänster för de finansiella informationssystem som används vid GD Jordbruk — Urvalskriterier och tilldelningskriterier — Förkastande av en anbudsgivares anbud — Motiveringsskyldighet — Uppenbart oriktig bedömning föreligger inte — Omsorgsprincipen och principen om god förvaltningssed)

(2008/C 272/30)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Aten, Grekland) (ombud: advokaten N. Korogiannakis)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: inledningsvis K. Banks och E. Manhaeve, därefter E. Manhaeve och M. Wilderspin)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 23 november 2004 att förkasta det anbud sökanden avgett inom ramen för anbudsinfordran avseende tjänster för utveckling och underhåll samt stödtjänster för de finansiella informationssystem som används vid GD Jordbruk och att tilldela den vinnande anbudsgivaren kontraktet.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Kommissionen ska bära sin egen rättegångskostnad och ersätta en femtedel av den rättegångskostnad som Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE åsamkats.
- 3) Evropaïki Dynamiki ska bära fyra femtedelar av sin rättegångskostnad.

⁽¹⁾ EUT C 106, 30.4.2005.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – JSC
Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat mot Europeiska
unionens råd**

(Mål T-348/05) ⁽¹⁾

(Dumpning — Import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland eller Ukraina — Ändring av berörd produkts definition — Tillämpning av befintliga åtgärder avseende nya produkttyper)

(2008/C 272/31)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Ryssland) (ombud: inledningsvis advokaterna B. Servais och Y. Melin, därefter B. Servais)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: J.-P. Hix, biträdd av advokaten G. Berrisch)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: E. Righini och K. Talabér-Ritz)

Saken

Ogiltigförklaring av rådets förordning (EG) nr 945/2005 av den 21 juni 2005 om ändring av förordning (EG) nr 658/2002 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och förordning (EG) nr 132/2001 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i bland annat Ukraina, till följd av en partiell interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96 (EGT L 160, s. 1).

Domslut

- 1) Rådets förordning (EG) nr 945/2005 av den 21 juni 2005 om ändring av förordning (EG) nr 658/2002 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och förordning (EG) nr 132/2001 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i bland annat Ukraina, till följd av en partiell interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96 ogiltigförklaras.
- 2) Rådet ska bära sin rättegångskostnad och ersätta sökandens rättegångskostnad.
- 3) Kommissionen ska bära sin rättegångskostnad.

⁽¹⁾ EUT C 281, 12.11.2005.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Frankrike mot kommissionen**

(Mål T-370/05) ⁽¹⁾

(EUGFJ) — Garantisektionen — Undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter — Vinsektorn — Stöd till omstrukturering och omställning — Begreppet arealer som kan utgöra föremål för stöd)

(2008/C 272/32)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Republiken Frankrike (ombud: inledningsvis G. de Bergues och A. Colomb därefter G. de Bergues och A.-L. During)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. Nolin)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2005/579/EG av den 20 juli 2005 om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EUT L 199, s. 84), i den del det i beslutet fastställs att vissa utgifter ska undantas från gemenskapsfinansiering genom en rättelse avseende fastställandet av arealer som kan utgöra föremål för stöd till omstrukturering och omställning av vinodlingar för budgetåren 2001–2003.

Domslut

1) Kommissionens beslut 2005/579/EG av den 20 juli 2005 om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) ogiltigförklaras i den del som ett belopp om 13 519 122,05 euro undantagits från gemenskapsfinansiering genom en rättelse som ålagts Republiken Frankrike avseende fastställandet av vilka arealer som kan utgöra föremål för stöd till omstrukturering och omställning av vinodlingar för budgetåren 2001–2003.

2) Kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 315, 10.12.2005.

**Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 –
MyTravel mot kommissionen**

(Mål T-403/05) ⁽¹⁾

(Tillgång till handlingar — Förordning (EG) nr 1049/2001 — Avslag på ansökan om tillgång till handlingar — Undantag avseende skydd för beslutsförfarande — Undantag avseende skydd för utredningar och revisioner — Undantag avseende skydd för juridisk rådgivning — Handlingar avseende kommissionens beslut om företagskoncentrationer)

(2008/C 272/33)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Förenade kungariket) (ombud: D. Pannick, QC, A. Lewis, barrister, M. Nicholson, S. Cardel och B. McKenna, solicitors)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (företrädare: inledningsvis P. Hellström och P. Costa de Oliveira, därefter X. Lewis och P. Costa de Oliveira, samtliga i egenskap av ombud)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut (D(2005) 8461) av den 5 september 2005 och (D(2005) 9763) av den 12 oktober 2005 om avslag på sökandens ansökan om att få tillgång till vissa handlingar som utgjort underlag för kommissionens beslut (2000/276/EG) av den 22 september 1999 om att förklara en företagskoncentration oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalet (Ärende IV/M.1524 – Airtours/First Choice) (EGT L 93, 2000, s. 1), och till handlingar som upprättats av avdelningar på kommissionen efter att förstainstansrätten ogiltigförklarat detta beslut i dom av den 6 juni 2002 i mål T-342/99, Airtours mot kommissionen (REG 2002, s. II-2585)

Domslut

1) Kommissionens beslut av den 5 september 2005 (D(2005) 8461) ogiltigförklaras i den del tillgång nekades till arbetsdokumentet med rubriken "Protokoll från ett samtal angående Airtoursärendet fört den 24 juni 2002 med en av medlemmarna av gruppen som hade hand om ärendet M.1524, Airtours/First Choice".

2) Talan ogillas i övrigt.

3) MyTravel Group plc ska bära nio tiondelar av sin egen rättegångskostnad och nio tiondelar av kommissionens rättegångskostnad.

4) Kommissionen ska bära en tiondel av sin egen rättegångskostnad och en tiondel av sökandens rättegångskostnad.

(¹) EUT C 10, 14.1.2006.

Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Astex Therapeutics mot harmoniseringsbyrån – Protec Health International (astex TECHNOLOGY)

(Mål T-48/06) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket astex TECHNOLOGY — Det äldre gemenskapsordmärket ASTEX — Relativa registreringshinder — Förväxlingsrisk — Begränsning av de varor som angetts i varumärkesansökan — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)

(2008/C 272/34)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Astex Therapeutics Ltd (Cambridge, Förenade kungariket) (ombud: M. Edenborough, Barrister, och R. Harrison, Solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monguirol)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: Protec Health International Ltd (Circencester, Förenade kungariket)

Saken

Talan som väckts mot det beslut som fattats av andra överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 29 november 2005 (ärende R 651/2004-2) i ett invändningsförfarande mellan Protec Health International Ltd och Astex Therapeutics Ltd.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Astex Therapeutics Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 86, 8.4.2006.

Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 – Bayer CropScience m.fl. mot kommissionen

(Mål T-75/06) (¹)

(Direktiv 91/414/EEG — Växtskyddsmedel — Aktiva ämnet endosulfan — Återkallande av godkännande — Bedömningsförfarande — Tidsfrister — Rätten till försvar — Proportionalitetsprincipen)

(2008/C 272/35)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökanden: Bayer CropScience m.fl. (Monheim am Rhein, Tyskland), Makhteshim-Agan Holding BV (Rotterdam, Nederländerna), Alfa Georgika Efodia A EVE (Aten, Grekland), och Aragonesas Agro, SA (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna C. Mereu och K. Van Maldegem)

Svarande: kommissionen (ombud: B. Doherty och L. Parpala)

Part som har intervenerat till stöd för sökandena: European Crop Protection Association (ECPA) (Bryssel, Belgien) (Ombud: advokaterna D. Waelbroeck och N. Rampal)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Konungariket Spanien (ombud: J. Rodríguez Cárcamo, abogado del Estado)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2005/864/EG av den 2 december 2005 att inte ta upp endosulfan i bilaga 1 till rådets direktiv 91/414/EG och att återkalla godkännandena för de växtskyddsmedel som innehåller detta aktiva ämne (EUT L 317, s. 25)

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Bayer CropScience AG, Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Georgika Efodia A EVE och Aragonesas Agro, SA ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.
- 3) Konungariket Spanien och European Crop Protection Association (ECPA) ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 96 av den 22.4.2006.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Tsakiris-Mallas mot harmoniseringsbyrån – Late Editions
(exē)**

(Mål T-96/06) ⁽¹⁾

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande —
Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figur-
märket exē — Det äldre nationella ordmärket EXE — Relativt
registreringshinder — Risk för förväxling — Varu- eller
känneteckenslikhet — Artikel 8.1 b i förordning(EG)
nr 40/94)*

(2008/C 272/36)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Tsakiris-Mallas (Aten, Grekland) (ombud: advokaten C. Samaras)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Botis)

Motpart vid överklagandenämnden: Late Editions Ltd (Leighton Buzzard, Bedfordshire, Förenade kungariket)

Saken

Talan mot beslut fattat av andra överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 11 januari 2006 (ärende R 1127/2004-2) i ett invändningsförfarande mellan Late Editions Ltd och Tsakiris-Mallas EPE (numera Tsakiris –Mallas AE)

Domslut

1) Talas ogillas.

2) Tsakiris-Mallas AE ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 108, 6.5.2006.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Italien mot kommissionen**

(Mål T-181/06) ⁽¹⁾

*(EUGFJ — Garantisektionen — Utgifter som har undantagits
från gemenskapsfinansiering — Finansiella korrigeringar —
Frukt och grönsaker — Mjölkprodukter — Jordbruksgrödor
— Landsbygdsutveckling — Betalningsfrister som inte har
hållits)*

(2008/C 272/37)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: G. Aiello, avvocato dello Stato)

Svarande: Europeiska Gemenskapernas Kommission (ombud: C. Cattabriga och F. Jimeno Fernández, biträdda av advokaten A. Dal Ferro)

Saken

Talan om partiell ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2006/334/EG av den 28 april 2006 om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), garantisektionen (EUT L 124, s. 21), i den del beslutet undantar från finansiering vissa betalningar som verkställts av Republiken Italien inom sektorerna för frukt och grönsaker, mjölk och mjölkprodukter, jordbruksgrödor, landsbygdsutveckling samt i frågan om betalningsfrister.

Domslut

1) Talan ogillas.

2) Republiken Italien ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 212, 2.9.2006.

Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Gerson mot harmoniseringsbyrån (Färgsil som till viss del är färgad gul)

(Mål T-201/06) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om tredimensionellt gemenskapsvarumärke — Färgsil som till viss del är färgad gul — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 40/94)

(2008/C 272/38)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Louis M. Gerson Co., Inc. (Middleboro, Massachusetts, Förenta staterna) (ombud: M. Edenborough, barrister)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: Ó. Mondéjar Ortuño)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 15 maj 2006 (ärende R 1387/2005-2) angående en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ett tredimensionellt kännetecken bestående av en färgsil som är färgad gul invid spetsen.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Louis M. Gerson Co., Inc. ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 224, 16.9.2006.

Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 – Promat mot harmoniseringsbyrån – Puertas Proma (PROMAT)

(Mål T-243/06) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket PROMAT — Det äldre gemenskapsfigurmärket PROMA — Delvist avslag på registreringsansökan — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)

(2008/C 272/39)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Promat GmbH (Ratingen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Krenzel och S. Beckmann)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: G. Schneider)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: Puertas Proma, SAL (Villacañas, Spanien)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 4 maj 2006 (ärende R 1059/2005-1) om ett invändningsförfarande mellan Puertas Proma SAL och Promat GmbH.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Promat GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 310, 16.12.2006.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Evropaïki Dynamiki mot EG-domstolen**

(Mål T-272/06) ⁽¹⁾

(Offentlig upphandling av tjänster — Anbudsfordarande för gemenskapen — Avslag på anbud — Kriterier för urval och tilldelning — Motiveringskyldighet)

(2008/C 272/40)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athen, Grekland) (ombud: advokaterna N. Korogiannakis och N. Keramidias)

Svarande: Europeiska gemenskapernas domstol (ombud: inledningsvis M. Schauss, därefter D. Guild)

Saken

Ogiltigförklaring av EG domstolens beslut av den 20 juli 2006 att inte anta det anbud som sökanden avgett i samband med anbudsfordarande AM CJ 13/04 för underhåll, utveckling och stöd för datorapplikationer (EUT 2005/S 171 169521), samt av domstolens beslut att tilldela en annan anbudsgivare kontraktet

Domslut

- 1) Domstolens beslut att inte anta det anbud som avgetts av Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, sådant det meddelats denna i skrivelse av den 20 juli 2006, ogiltigförklaras.
- 2) Domstolen ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 294, 2.12.2006.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Gualtieri mot kommissionen**

(Mål T-284/06) ⁽¹⁾

(Utsänd nationell expert — Dagtraktamenten — Vistelseort under tiden då den andra tjänsten uppehölls — Invändning om rättsstridighet enligt artikel 20.3 b i beslutet om utsända nationella experter — Principen om likabehandling)

(2008/C 272/41)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Claudia Gualtieri (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna P. Gualtieri och M. Gualtieri)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Currall, biträdd av advokaten G. Faedo)

Saken

Ansökan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 30 januari 2006 om avslag på sökandens ansökan om anpassning, till följd av hennes skilsmässa, av beloppet avseende den ersättning som ska betalas enligt artikel 17 i kommissionens beslut K(2002) 1559 av den 30 april 2002 om anställningsvillkoren för utsända nationella experter, i dess ändrade lydelse.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Claudia Gualtieri ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 154, 1.7.2006 (tidigare mål F-53/06).

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Promat mot harmoniseringsbyrån – Puertas Proma
(Promat)**

(Mål T-300/06) ⁽¹⁾

*(Gemenskapsvarumärken — Invändningsförfarande —
Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av
ordmärket Promat — Det äldre gemenskapsfigurmärket
PROMA — Relativt registreringshinder — Risk för förväx-
ling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)*

(2008/C 272/42)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Promat GmbH (Ratingen, Tyskland) (ombud: advoka-
terna J. Krenzel och S. Beckmann)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden
(varumärken, mönster och modeller) (ombud: G. Schneider)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstan-
srätten:* Puertas Proma, SAL (Villacañas, Spanien)

Saken

Talan väckt mot det beslut som första överklagandenämnden
vid harmoniseringsbyrån fattade den 4 maj 2006 (ärende
R 1058/2005-1), i ett invändningsförfarande mellan Puertas
Proma, SAL och Promat GmbH.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Promat GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 310, 16.12.2006.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Boston Scientific mot harmoniseringsbyrån – Terumo
(CAPIO)**

(Mål T-325/06) ⁽¹⁾

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande —
Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av
ordmärket CAPIO — Det äldre nationella ordmärket CAPIOX
— Relativt registreringshinder — Verkligt bruk av varu-
märket — Artikel 43.1 och 43.2 i förordning (EG) nr 40/94
— Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG)
nr 40/94)*

(2008/C 272/43)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Boston Scientific Ltd (Hastings, Barbados) (ombud:
advokaterna P. Rath och W. Festl-Wietek)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden
(varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Mong-
uiral)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstan-
srätten:* Terumo Kabushiki Kaisha (Tokyo, Japan) (ombud: advo-
katen C. Bercial Arias)

Saken

Talan väckt mot det beslut som meddelades av andra överkla-
gandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 14 september
2006 (ärende R 61/2006-2) angående ett invändningsförfarande
mellan Terumo Kabushiki Kaisha och Boston Scientific Ltd.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Boston Scientific Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 326, 30.12.2006.

**Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 –
Tyskland mot kommissionen**

(Förenade mål T-349/06, T-371/06, T-14/07, T-15/07 och
mål T-332/07) ⁽¹⁾

*(ERUF — Nedsättning av finansiellt stöd — Ändringar av
finansieringsplaner utan kommissionens godkännande —
Begreppet väsentlig förändring — Artikel 24 i förordning
(EEG) nr 4253/88 — Talan om ogiltigförklaring)*

(2008/C 272/44)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Förbundsrepubliken Tyskland (företrädd av M. Lumma, och i målen T-349/06, T-371/06, T-14/07 och T-15/07, även av C. Schulze-Bahr, båda i egenskap av ombud, biträdda av advokaten C. von Donat)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Wilms och L. Flynn)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av besluten K(2006) 4193 slutlig och K(2006) 4194 slutlig av den 25 september 2006, K(2006) 5163 slutlig och K(2006) 5164 slutlig av den 3 november 2006 och K(2007) 2619 slutlig av den 25 juni 2007 om nedsättning av det stöd som Europeiska fonden för regional utveckling (ERUF) beviljat till förmån för mål 2-programmet för åren 1997–1999 för Nordrhein-Westfalen, åtgärdsprogrammet Resider för Nordrhein-Westfalen för åren 1994–1999, åtgärdsprogrammen avseende den tyska delstaten Nordrhein-Westfalen inom ramen för gemenskapsinitiativet för små och medelstora företag och Rechar II respektive åtgärdsprogrammet för gemenskapens strukturåtgärder inom mål 2-områden i den tyska delstaten Nordrhein-Westfalen för åren 1994–1996.

Domslut

- 1) Mål T-332/07 förenas med målen T-349/06, T-371/06, T-14/07 och T-15/07 med avseende på domen.
- 2) Talan ogillas.
- 3) Förbundsrepubliken Tyskland ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 20, 27.1.2007.

**Förstainstansrättens dom av den 9 september 2008 –
Honda Motor Europe mot harmoniseringsbyrån – Seat
(MAGIC SEAT)**

(Mål T-363/06) ⁽¹⁾

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande —
Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av
ordmärket MAGIC SEAT — Det äldre nationella figurmärket
SEAT — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling
— Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94)*

(2008/C 272/45)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Honda Motor Europe Ltd (Slough, Berkshire, Förenade kungariket) (ombud: S. Malynicz, barrister, och N. Cordell, solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: S. Laitinen och A. Folliard-Monguiral)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: Seat, SA (Barcelona, Spanien)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 7 september 2006 (ärende R 960/2005-1) om ett invändningsförfarande mellan Seat, SA och Honda Motor Europe Ltd.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Honda Motor Europe Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 20, 27.1.2007.

**Förstainstansrättens dom av den 4 september 2008 –
Gualtieri mot kommissionen**

(Mål T-413/06 P) ⁽¹⁾

**(Överklagande — Utsänd nationell expert — Beslut om
hänskjutande — Beslut som kan överklagas — Avisning)**

(2008/C 272/46)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Claudia Gualtieri (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna P. Gualtieri och M. Gualtieri)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Currall, biträdd av advokaten G. Faedo)

Saken

Överklagande av det beslut som fattats av Europeiska unionens personaldomstol (första avdelningen) den 9 oktober 2006 i mål F-53/06, Gualtieri mot kommissionen (REG 2006, s. II-0000), med yrkande om upphävande av nämnda beslut.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Claudia Gualtieri ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens kostnader i denna instans.

⁽¹⁾ EUT C 42, 24.2.2007.

**Förstainstansrättens dom av den 10 september 2008 –
Alcon mot harmoniseringsbyrån – *Acri.Tec (BioVisc)**

(Mål T-106/07) ⁽¹⁾

**(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande —
Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av
ordmärket BioVISC — Äldre internationella ordmärken
PROVISC och DUOVISC — Relativt registreringshinder —
Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b i förord-
ning (EG) nr 40/94)**

(2008/C 272/47)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Alcon Inc. (Hünenberg, Schweiz) (ombud: advokaterna M. Graf och R. Schulz)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: inledningsvis företrädd av S. Laitinen, därefter av A. Folliard-Monguiral, båda i egenskap av ombud)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: *Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte (Henningsdorf, Tyskland) (ombud: advokat M. von Welsler)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 8 februari 2007 i ärende R 660/2006-2 avseende ett invändningsförfarande mellan Alcon Inc. och *Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Alcon Inc. ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 129, 9.6.2007.

**Förstainstansrättens dom av den 8 september 2008 –
Kerstens mot kommissionen**

(Mål T-222/07 P) ⁽¹⁾

**(Överklagande — Personalmål — Tjänstemän — Karriär-
utvecklingsrapport — Tidsfrist för klagomål — För sent
inkommen — Överklagande som är ogrundat)**

(2008/C 272/48)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Petrus Kerstens (Overijse, Belgien) (ombud: advokaten C. Mourato)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Martin och K. Herrmann)

Saken

Överklagande av det beslut som Europeiska unionens personaldomstol (andra avdelningen) meddelade den 25 april 2007 i mål F-59/06, Kerstens mot kommissionen (REGP 2007, s. II-0000), med yrkande om att beslutet ska upphävas.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Petrus Kerstens ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 199, 25.8.2007.

**Förstainstansrättens beslut av den 27 augusti 2008 –
Adomex International mot kommissionen**

(Mål T-315/05) (¹)

(Talan om ogiltigförklaring — Stöd som beviljats av de nederländska myndigheterna inom sektorn för blomodling — Beslut att inte göra invändningar — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Uppenbart att talan ska avvisas)

(2008/C 272/49)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Adomex International BV (Aalsmer, Nederländerna) (ombud: advokaterna G. van der Wal och T. Boesman)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: H. van Vlies och A. Stobiecka-Kuik)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2005) 592 slutligt av den 16 mars 2005 att inte göra några invändningar avseende stöd N 372/2203 till sektorn för blomodling, vilket anmälts av de nederländska myndigheterna.

Avgörande

- 1) Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan upptas till sakprövning.
- 2) Adomex International BV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 281, 12.11.2005.

**Förstainstansrättens beslut av den 3 september 2008 –
Cofra mot kommissionen**

(Mål T-477/07) (¹)

(Talan om ogiltigförklaring — Tillgång till handlingar — Återkallelse av beslutet att neka tillgång — Spridande av handlingar mot upphovsmannens uttryckliga vilja — Anledning saknas att döma i saken)

(2008/C 272/50)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Cofra srl (Bari, Italien) (ombud: advokaten A. Calabrese)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: P. Costa de Oliveira och G. Conte)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 17 oktober 2007 att neka sökanden tillgång till vissa handlingar som italienska myndigheter hade skickat till kommissionen inom ramen för ett granskningsförfarande avseende en statlig stödordning.

Avgörande

- 1) Det finns inte längre anledning att döma i saken
- 2) Vardera parten ska bära sin rättegångskostnad.

(¹) EUT C 64, 8.3.2008.

**Förstainstansrättens beslut av den 3 september 2008 –
Nuova Agricast mot kommissionen**

(Mål T-479/07) (¹)

(Talan om ogiltigförklaring — Tillgång till handlingar — Återkallelse av beslutet om avslag på ansökan om tillgång till handlingar — Utlämnande av handlingar mot upphovsmannens uttryckliga vilja — Anledning saknas att döma i saken)

(2008/C 272/51)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Nuova Agricast (Foggia, Italien) (ombud: advokaten A. Calabrese)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: P. Costa de Oliveira och G. Conte)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 17 oktober 2007 att inte ge sökanden tillgång till vissa handlingar som den italienska regeringen skickat till kommissionen inom ramen för ett granskningsförfarande av en stödordning i form av statliga stöd.

Avgörande

- 1) *Det finns inte längre anledning att döma i saken eller besluta angående Konungariket Danmarks interventionsansökan.*
- 2) *Vardera parten ska bära sin rättegångskostnad.*

(¹) EUT C 64, 8.3.2008.

Talan väckt den 19 juni 2008 – Abadía Retuerta mot harmoniseringsbyrån (CUVÉE PALOMAR)

(Mål T-237/08)

(2008/C 272/52)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Abadía Retuerta (Sardón de Duero, Spanien) (ombud: advokaterna X. Fábrega Sabaté och M. Curell Aguilà)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara första överklagandenämndens vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) beslut av den 2 april 2008 i ärende R 1185/2007-1, och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "CUVÉE PALOMAR" för varor i klass 33 (ansökan nr 5.501.937).

Granskarens beslut: Avslag på registreringsansökan.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Ansökan om det aktuella gemenskapsvarumärket innebär inte en överträdelse av artikel 7.1 j i förordning (EG) nr 40/94 (¹), eftersom det varken innehåller eller utgörs av en falsk geografisk beteckning.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, 1994, s. 1; svensk specialutgåva, område 17, volym 2, s. 3).

Talan väckt den 2 juli 2008 – Global Digital Disc mot kommissionen

(Mål T-259/08)

(2008/C 272/53)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Global Digital Disc GmbH & Co. (Ottendorf-Okrilla, Tyskland) (ombud: advokaten D. Ehle)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- förplikta svaranden att betala skadestånd till sökanden med ett belopp på 8 025 495,25 euro jämte ränta med åtta procent från den 1 januari 2008,
- fastställa att svaranden är skyldig att betala ersättning för den skada sökanden lidit sedan den 1 januari 2008 och fortfarande lider jämte ränta,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden har yrkat ersättning för den skada den åsamkats på grund av att kommissionen inte införde några provisoriska eller slutgiltiga antidumpningstullar på import av inspelningsbara CD ("CD-R") med ursprung i Folkrepubliken Kina, Hongkong och Taiwan och avslutade antidumpningsförfarandet beträffande sådan import genom beslut av den 3 november 2006 (¹).

Sökanden är ett företag som är etablerat i Tyskland och som tillverkar CD-R och DVD-R.

Till stöd för sin talan gör sökanden gällande att svarandens administrativa och normativa agerande fram till dess och efter det att antidumpningsförfarandet avslutades beträffande import av inspelningsbara CD-R med ursprung i Folkrepubliken Kina, Hongkong och Taiwan i flera avseenden innebär ett tillräckligt klart åsidosättande av huvudsakliga antidumpningsrättsliga bestämmelser, som är avsedda att garantera sökandens rättigheter. Sökanden gör vidare gällande att kommissionens tillräckligt klara åsidosättande av rättsregler har medfört avsevärd skada för sökanden. Slutligen gör sökanden gällande att det föreligger ett omedelbart orsakssamband mellan dessa klara åsidosättanden och den redan inträffade och kommande skadan.

(¹) Kommissionens beslut av den 3 november 2006 om avslutande av antidumpningsförfarandet beträffande import av inspelningsbara CD (CD-R) med ursprung i Folkrepubliken Kina, Hongkong och Taiwan (EUT L 305, s. 15).

Överklagande ingett den 16 juli 2008 av P. Longinidis av den dom som personaldomstolen meddelade den 24 april 2008 i mål F-74/06, Pavlos Longinidis mot Cedefop

(Mål T-283/08 P)

(2008/C 272/54)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Klagande: P. Longinidis (ombud: advokaterna P. Giatagantzidis och S. Stavropoulou)

Övrig part i målet: Cedefop

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att förstainstansrätten ska

- upphäva Europeiska gemenskapernas personaldomstols dom av den 24 april 2008 i mål F-74/06, Pavlos Longinidis mot Cedefop,
- ogiltigförklara Cedefops styrelses beslut av den 30 november 2005 att säga upp sökandens avtal om tillsvidareanställning av den 4 mars 2003 samt ogiltigförklara samtliga därmed sammanhängande rättsakter från institutionen,
- ogiltigförklara beslutet av den 11 november 2005 genom vilket Cedefops styrelse ändrade sammansättningen av enheten för överklaganden samt ogiltigförklara samtliga därmed sammanhängande rättsakter från institutionen,
- ogiltigförklara beslutet av den 24 maj 2006, genom vilket Cedefops enhet för överklaganden avlog klagandens klagomål av den 28 februari 2006 samt ogiltigförklara samtliga därmed sammanhängande rättsakter från institutionen,

— bifalla klagandens ansökan av den 19 juni 2006,

— förplikta Cedefop att ersätta rättegångskostnaderna med avseende på såväl förfarandet i första instans som förfarandet för överklagande.

Grunder och huvudargument

Klaganden väckte talan och yrkade i första instans bland annat att Cedefops styrelses beslut att säga upp klagandens avtal om tillsvidareanställning skulle ogiltigförklaras. Talan ogillades såvitt avser detta yrkande genom personaldomstolens dom av den 24 april 2008.

Sökanden har överklagat till förstainstansrätten och gör gällande att den överklagade domen har meddelats i strid med förfarandereglerna på området för bevisföring, då den grundas på omständigheter som inte styrkts. Personaldomstolen gjorde sig framför allt skyldig till felaktig rättstillämpning när de ändrade föremålet för bevisningen i samband med prövningen av Cedefops argument, enligt vilket klaganden meddelades skälen för uppsägningen muntligen vid mötet den 23 november 2005.

Dessutom gör klaganden gällande att skälen i den överklagade domen inte är tillräckliga. Personaldomstolen underlät framför allt att i tillräcklig utsträckning motivera sin bedömning beträffande att klaganden ska ha informerats av Cedefop i sedvanlig ordning och i tillräcklig mån om skälen för uppsägningen, samt underlät att lämna närmare uppgifter avseende de omständigheter som den ansåg leda till klagandens uppsägning.

Slutligen gör klaganden gällande att dess klagomål av den 28 februari 2006 avseende beslutet om uppsägning inte var föremål för en objektiv och opartisk prövning från Cedefops sida.

Talan väckt den 24 juli 2008 – BASF Plant Science m.fl. mot kommissionen

(Mål T-293/08)

(2008/C 272/55)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: BASF Plant Science GmbH m.fl. (Ludwigshafen, Tyskland), Plant Science Sweden AB (Svalöv, Sverige), Amylogene HB (Svalöv, Sverige) och BASF Plant Science Holding GmbH (Ludwigshafen, Tyskland) (ombud: advokaterna D. Waelbroeck, U. Zinsmeister samt D. Slater, solicitor)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att förstainstansrätten ska

- fastställa att förevarande talan kan tas upp till prövning och att den är välgrundad,
- fastställa att kommissionen har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 18 i direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 och artikel 5 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 genom att inte vidta de nödvändiga åtgärder som föreskrivs i dessa artiklar och genom att inte fatta Amflorabeslutet,
- alternativt ogiltigförklara kommissionens beslut av den 14 maj 2008 att ge Efsa fullmakt "avseende en konsoliderad ståndpunkt beträffande användning av markörgener för antibiotikaresistens vilka används som markörgener i genetiskt modifierade växter", samt skjuta upp det förfarande för att anta Amflorabeslutet som sökandena underrättades om i skrivelse av den 19 maj 2008,
- bevilja yrkade åtgärder för processledning, samt
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena hävdar att kommissionen har åsidosatt sina skyldigheter enligt artikel 18.1 i direktiv 2001/18/EG⁽¹⁾ och artikel 5.6 i rådets beslut 1999/468/EG (nedan kallat beslutet om kommittéförfarandet)⁽²⁾ genom att inte fatta beslut avseende ansökan om att med stöd av nämnda direktiv på marknaden få sätta ut en genetiskt modifierad potatissort (Amflorapotatis) för industriellt bruk, och kommissionen har därmed underlåtit att vidta åtgärder i den mening som avses i artikel 232 EG.

Sökandena hävdar att kommissionens skyldighet att fatta ett sådant beslut inom den tidsram som fastställs i direktiv 2001/18/EG bekräftas än mer av ett antal faktorer, nämligen a) behovet av att upprätthålla jämvikten mellan institutionerna, b) ytterligare hänsyn till den rättsliga grunden för kommissionens begäran och c) allmänna EG-rättsliga principer.

Sökandena anger emellertid att för det fall att förstainstansrätten skulle finna att kommissionens skrivelse av den 19 maj 2008 utgör en definition av dess ståndpunkt, och att sökandenas talan avseende underlåtenhet att vidta åtgärder därmed inte kan tas upp till prövning, yrkas alternativt att rätten ska ogiltigförklara kommissionens beslut av den 14 maj 2008 om att ge Efsa fullmakt avseende en konsoliderad ståndpunkt, samt att rätten ska skjuta upp det förfarande i avvaktan på en femte vetenskaplig bedömning som ska utmytna i det angräpnade beslutet.

Sökandena hävdar att kommissionen, genom att fatta det angräpnade beslutet och därmed ytterligare skjuta upp antagandet av Amflorabeslutet, har åsidosatt artikel 18.1 i direktiv 2001/18 och artikel 5.6 tredje stycket i beslutet om kommittéförfarandet,

vilket fordrade att Amflorabeslutet skulle fattas inom 120 dagar efter det att gemenskapsförfarandet inletts, samt grundläggande EG-rättsliga principer om proportionalitet, god förvaltning, berättigade förväntningar, rättssäkerhet och icke-diskriminering.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön och om upphävande av rådets direktiv 90/220/EEG (EGT L 106, 2001, s. 1).

⁽²⁾ Rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (EGT C 194, 1999, s. 23).

Talan väckt den 1 augusti 2008 – Elf Aquitaine SA mot kommissionen

(Mål T-299/08)

(2008/C 272/56)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Frankrike) (ombud: advokaterna E. Morgan de Rivery och S. Thibault-Liger)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara, enligt artikel 230 EG, det beslut som fattades av Europeiska gemenskapernas kommission C(2008) 2926 den 11 juni 2008 i de delar som beslutet avser Elf Aquitaine,
- i andra hand: ogiltigförklara eller nedsätta, enligt artikel 229 EG, de böter på 22 700 000 EUR som gemensamt och solidariskt påförts Arkema SA och Elf Aquitaine med stöd av artikel 2 c i det beslut som fattades av Europeiska gemenskapernas kommission den 11 juni 2008 C(2008) 2626 slutlig eller ogiltigförklara eller nedsätta, enligt artikel 229 EG, de böter på 15 890 000 EUR som påförts Elf Aquitaine med stöd av artikel 2 c i det beslut som fattades av Europeiska gemenskapernas kommission den 11 juni 2008 C(2008) 2626 slutlig, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden yrkar att kommissionens beslut C(2008) 2626 slutlig av den 11 juni 2008 i ärende COMP/38.695 – natriumklorid delvis ska ogiltigförklaras, eftersom kommissionen i beslutet fastslog att vissa företag, däribland sökanden, har åsidosatt artikel 81.1 EG och artikel 53.1 i EES-avtalet genom att fördela försäljningsvolym, fastställa priser, utbyta känslig ekonomisk information om priser och försäljningsvolym samt övervaka hur ovannämnda arrangemang, som motverkar konkurrens, genomförs inom EES-området.

Sökanden har anfört följande elva grunder till stöd för sin talan.

- Genom beslutet åsidosätts bestämmelserna om ansvar för kartellöverträdelser, eftersom kommissionen felaktigt påpekade att den inte var skyldig att bevisa att ett holdingbolag som äger 100 procent av ett dotterbolag hade ett avgörande inflytande över dotterbolaget, att den bevisning som kommissionen utgick från inte var tillräcklig för att underbygga skuldpresumtionen och att kommissionen bortsåg från den bevisning som sökanden lade fram för att bryta presumtionen.
- Genom beslutet åsidosätts sökandens rätt till försvar och principen om likhet i rättsmedel, oskyldighetspresumtionen, principen om personligt ansvar och straffets lämplighet, rätts säkerhetsprincipen och likabehandlingsprincipen vid fastställande av ansvar.
- Genom beslutet förvanskades den bevisning som sökanden lagt fram.
- I beslutet angavs motstridiga skäl beträffande begreppet företag i den mening som avses i artikel 81.1 EG avseende graden av oberoende för dotterbolaget Arkema France i förhållande till sökanden och avseende omfattningen och karaktären av den kontroll som ett holdingbolag måste utöva över sitt dotterbolag för att kunna göras ansvarigt för dotterbolagets överträdelser.
- I beslutet åsidosattes principen om god förvaltning, eftersom kommissionen inte noggrant och opartiskt prövade all relevant bevisning, eftersom kommissionen inte tillämpade samma regler för sin egen bevisvärdering som den tillämpade i förhållande till parterna och eftersom den inte inhiberade förfarandena mot sökanden fram till dess att förstainstansrätten hade dömt i de relevanta målen.
- I beslutet åsidosattes rätts säkerhetsprincipen, eftersom kommissionen inte följde de kriterier som brukar tillämpas i liknande ärenden i frågan om ett holdingbolags ansvar för ett dotterbolags överträdelser.
- Maktmissbruk, eftersom böterna saknade en objektiv motivering, nämligen att straffa ett företag som begått en överträdelse.
- De böter som påförts sökanden var omotiverade, eftersom principen om en juridisk persons självständighet åsidosattes och eftersom den avskräckande effekten beaktades två gånger när bötesbeloppet fastställdes.

- I beslutet åsidosattes principer och regler för beräkning av böter.
- I beslutet åsidosattes meddelandet om nedsättning av böter⁽¹⁾ genom att den bevisning som tillhandahölls av dotterbolaget Arkema France inte ansågs tillräcklig.
- I beslutet beaktades inte den omständigheten att det är oskäligt att påföra sökanden den strängaste påföljden i form av två separata bötesbelopp när det ansvar som kan hänföras till dotterbolaget Arkema France var betydligt mindre än det som kan hänföras till EKA och Finnish Chemicals.

⁽¹⁾ Kommissions meddelande om immunitet mot böter och nedsättning av böter i kartellärenden (EGT C 45, 2002, s. 3).

Talan väckt den 5 augusti 2008 – Smurfit Kappa Group mot kommissionen

(Mål T-304/08)

(2008/C 272/57)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Smurfit Kappa Group (Dublin, Irland) (ombud: advokaterna T. Ottervanger och E. Henry)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut enligt artikel 230 EG, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden yrkar, enligt artikel 230 EG, att kommissionens beslut N 582/2007 av den 2 april 2008 (ärendet Stöd till Propapier PM2 GmbH & Co. KG-LIP C(2008) 1107) ska ogiltigförklaras. I detta beslut godkände kommissionen det statliga stöd som anmälts av tyska staten avseende Propapier PM2 GmbH & Co. KG.

Sökanden, som är ett internationellt förpackningsföretag som är verksamt i Irland, gjorde en informell anmälan till kommissionen att det lämnats ett ansenligt bidrag för byggnation i Brandenburg-Nordost i Tyskland. Sökanden gör gällande att

även om det fanns tydliga tecken på att de subventionerade investeringarna skulle ha allvarliga och oproportionerliga effekter för sökanden och för hela sektorn ansåg kommissionen inte att det var nödvändigt att inleda ett formellt förfarande eftersom det regionala stödet inte levde upp till kravet på marknadsandel och kapacitetshöjning i artikel 68 a och 68 b i riktlinjerna för nationellt stöd 2007–2013 ⁽¹⁾ (Riktlinjerna för regionalt stöd) och kommissionen fastställde således att stödet var förenligt med fördraget.

Sökanden, som är en direkt konkurrent till stödmottagaren, anser att kommissionens beslut att inte inleda ett formellt förfarande enligt artikel 88.2 EG var felaktigt av nedanstående skäl.

Sökanden anser att kommissionen skulle ha inlett ett formellt granskningsförfarande enligt artikel 88.2 EG och artikel 4.4 i rådets förordning nr 659/1999 ⁽²⁾ och prövat stödets förenlighet noggrannare och därvid ha beaktat de tvivel som uppstått till följd av strukturproblemen på marknaden och dessutom ha gjort en noggrannare analys av marknaden. Sökanden anser att kommissionen felaktigt tillämpade de stränga gränsvärdena i artikel 68 i riktlinjerna för regionalt stöd och gjorde en uppenbart felaktig bedömning när den beräknade kapacitetsökningen.

Sökanden gör vidare gällande att kommissionen åsidosatte artikel 87.3 och riktlinjerna för regionalt stöd, eftersom de angripna besluten inte innehåller någon analys av stödets inverkan på handeln och eftersom riktlinjerna feltolkades. Sökanden anser därför att kommissionen, i stället för att avväga fördelarna för regionen i förhållande till de negativa effekterna av stödet för hela den relevanta sektorn, endast tillämpade ett mekaniskt femprocentigt kapacitetsökningstest och inte gjorde någon ekonomisk analys. Sökanden anser dessutom att det test som anges i artikel 68 i riktlinjerna strider mot fördraget, eftersom det inte i ovannämnda artikel krävs att kommissionen automatiskt godkänner alla stödåtgärder som understiger de gränsvärden som föreskrivs i riktlinjerna.

Sökanden anser dessutom att det angripna beslutet innehåller uppenbara felbedömningar av de faktiska omständigheterna och uppenbara felbedömningar av marknadsdefinitionen och kapacitetshöjningen.

Sökanden anser även att kommissionen åsidosatte artikel 87.3 EG och riktlinjerna för regionalt stöd, eftersom stödåtgärden uppenbart har klassificerats felaktigt i det angripna beslutet.

Beslutet påstås dessutom innehålla allvarliga rättsliga fel, eftersom det anges att den tyska regionstödskartan 2007–13 är förenlig med fördraget med följd att Brandenburg-Nordost har rätt till regionalt stöd enligt undantaget i artikel 87.3 c EG för hela perioden 2007–13. Det angripna beslutet är vidare felaktigt, eftersom det i beslutet bortses från annat stöd som har utgått för samma projekt,

Sökanden anser slutligen att kommissionen åsidosatte sin motiveringsskyldighet när den fattade sitt beslut under det inledande förfarandet.

⁽¹⁾ EUT C 54, s. 13.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (EGT L 83, s. 1).

Talan väckt den 11 augusti 2008 – Italien mot kommissionen

(Mål T-305/08)

(2008/C 272/58)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: F. Arena, avvocato dello Stato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008 om fastställande av nödatgärder med hänsyn till snörpvadsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45 °V och i Medelhavet, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008, i den del det föreskrivs ett förbud mot fiske efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45 °V och i Medelhavet med snörpvadsfartyg som seglar under italiensk flagg från och med den 16 juni 2008 samt ett förbud mot att förvara ombord, placera i kassar för uppfödning eller gödning, omlasta eller landa fisk ur detta bestånd som fångas av de ovannämnda fartygen.
- förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Den italienska regeringen har väckt talan inför Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt om ogiltigförklaring av artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008 om fastställande av nödgärder med hänsyn till snörpvadsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45 °V och i Medelhavet, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008.

Till stöd för talan har fem grunder åberopats.

Med sin första grund gör sökanden gällande att den angripna förordningen helt saknar motivering, då påståendet att den italienska fiskeflottan uttömt sina egna fiskemöjligheter den 16 juni 2008 inte stöds av något argument annat än en hänvisning till några, inte närmare angivna, uppgifter som kommissionen förfogar över samt till innehållet (även detta okänt) i kommissionens egna inspektörers rapporter.

Genom sin andra grund hävdar sökanden att det föreligger maktmissbruk och att kommissionen inte antagit sådana nödgärder som föreskrivs i artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002 på grund av att de förutsättningar som föreskrivs där skulle vara uppfyllda utan i stället för att ingripa mot medlemsstatens förmodade underlåtenhet att uppfylla vissa av sina skyldigheter enligt rådets förordning (EG) nr 1559/2007.

Med den tredje grunden åberopar sökanden åsidosättande av artiklarna 7 och 26 i förordning nr 2371/2002 då de faktiska omständigheter som kommissionen påtalat, enligt sökanden, på sin höjd hade medgett att åtgärder antogs enligt ovannämnda artikel 26 (i enlighet med det förfarande som föreskrivs där) och inte enligt artikel 7.

Genom den fjärde grunden gör sökanden gällande att den angripna rättsakten innehåller en förvanskning av de faktiska omständigheterna, eftersom det framgår av de uppgifter som italienska myndigheter tillställt kommissionen att den kvantitet blåfenad tonfisk som fiskats av fartyg som seglar under italiensk flagg, även efter antagandet av den angripna förordningen, understiger den tilldelade kvoten med 50 procent. De faktiska förutsättningar som den omtvistade åtgärden grundas på (att den italienska flottans fiskemöjligheter överskridits) är således inte korrekta.

Med den femte och sista grunden hävdar sökanden att åsidosättandet av förordning nr 1559/2007 har motiverats i otillräcklig utsträckning och endast angetts på ett vagt och obestämt sätt i den angripna rättsakten. Varken åsidosättandets natur eller de omständigheter som ligger till grund för kommissionens åsikt att sökandemedlemsstaten har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt förstnämnda förordning har angetts närmare.

Talan väckt den 5 augusti 2008 – Fitoussi mot harmoniseringsbyrån Loricot (IBIZA REPUBLIC)

(Mål T-311/08)

(2008/C 272/59)

Ansökan är avfattad på franska

Parter

Sökande: Paul Fitoussi (Vincennes, France) (ombud: advokaterna K. Manhaeve, T. van Innis och G. Glas)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Bernadette Nicole J. Loricot (IBIZA REPUBLIC)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden fattade den 7 maj 2008 (ärende R 1135/2007–2), och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Bernadette Nicole J. Loricot

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "IBIZA REPUBLIC" för varor i klasserna 25, 41 och 43 – begäran nr 3 868 072

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering: Nationellt figurmärke i form av en femuddigstjärna omgiven av en cirkel för varor i klass 25

Invändningsenhetens beslut: Invändningen avvisas.

Överklagandenämndens beslut: Överklagandet avvisas.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 40/94, i den mån i) det äldre varumärket utgörs av en femuddigstjärna omgiven av en cirkel och inte enbart som en stjärna, ii) det äldre varumärket är ett inarbetat varumärke och inte ett varumärke med låg särskiljningsförmåga, och iii) den grafiska aspekten av det sökta varumärket har större betydelse än den verbala.

Talan väckt den den 13 augusti 2008 – Ellinikos Niognomon mot kommissionen

(Mål T-312/08)

(2008/C 272/60)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Ellinikos Niognomon (Piraeus, Grekland) (ombud: S. Pappas)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden har genom talan enligt artikel 230 EG yrkat att förstainstansrätten ska ogiltigförklara kommissionens beslut av den 24 juli 2008 om att inte förlänga sökandens begränsade erkännande enligt direktiv 94/57/EG⁽¹⁾ som denne beviljats genom kommissionens beslut 2001/890/EG⁽²⁾ och som förlängts genom kommissionens beslut 2005/623/EG⁽³⁾ av den 3 augusti 2005.

Sökanden har i för det första gjort gällande att det angripna beslutet strider mot en väsentlig formföreskrift, eftersom kommittéförfarandet i artiklarna 4 och 9 i förordning 94/57/EG inte har följts.

För det andra har sökanden gjort gällande att svarandens beslut om avslag på förlängningen av det begränsade erkännandet har grundats på bedömningar som gjorts utslutande av kommissionen och inte tillsammans med de respektive medlemstaterna, såsom föreskrivs i artiklarna 4, 9 och 11 i direktiv 94/57/EG.

För det tredje har sökanden anfört att det angripna beslutet innebär att dennes rätt till försvar inte har iakttagits och att beslutet har gått emot dennes rättsliga förväntningar.

För det fjärde har sökanden gjort gällande att det angripna beslutet innebär ett åsidosättande av direktivet, eftersom det har tolkats felaktigt vad gäller de tillämpliga kriterierna (säkerhet och förebyggande standard i verksamheten), eftersom kommissionen inte har följt det stegvisa förfarande som skulle ha följts före ett beslut om avslag och eftersom svarandens motivering var rättsstridig genom att inte ta i beaktande de inspektioner och rapporter som gjorts av de berörda medlemsstaterna.

Slutligen har sökanden hävdatt att det angripna beslutet har åsidosatt proportionalitetsprincipen och principen om god förvaltningssed.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 94/57/EG av den 22 november 1994 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (EGT L 319, s. 20; svensk specialutgåva, område 7, volym 5, s. 0178).

⁽²⁾ Kommissionens beslut av den 13 december 2001 om erkännande av "Hellenic Register of Shipping" i enlighet med artikel 4.3 i rådets direktiv 94/57/EG (delgivet med nr K(2001) 4218) (EGT L 329, s. 72).

⁽³⁾ Kommissionens beslut av den 3 augusti 2005 om förlängning av det begränsade erkännandet av "Hellenic Register of Shipping" (delgivet med nr K(2005) 2940) (EUT L 219, s. 43).

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore mot kommissionen

(Mål T-313/08)

(2008/C 272/61)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore Snc (Catania, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-305/08, Republiken Italien mot kommissionen. Det görs särskilt gällande att artikel 12 i EG-fördraget har åsidosatts. Sökanden hävdar i detta avseende att det i den angripna förordningen föreskrivs en särbehandling av Konungariket Spanien vars kvot anses vara uttömd den 23 juni i stället för den 16 juni.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Euomar di Ganesio Pietro mot kommissionen**(Mål T-314/08)**

(2008/C 272/62)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Euomar di Ganesio Pietro & C. Snc (Aci Castello, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökandena yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9 av den 13 juni 2008
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Corrado mot kommissionen**(Mål T-315/08)**

(2008/C 272/63)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Signorello Corrado (Portopalo di Capo Passero, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Pescazzurra mot kommissionen**(Mål T-316/08)**

(2008/C 272/64)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Pescazzurra Srl (Messina, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Societa' di armatori G. padre dei F.lli Incorvaia G.I. e S. mot kommissionen**(Mål T-317/08)**

(2008/C 272/65)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Societa' di armamento Gaetano padre dei fratelli Incorvaia Giuseppe, Ignazio e Salvatore Snc (Licata, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Di Mercurio mot kommissionen

(Mål T-318/08)

(2008/C 272/66)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Di Mercurio (Pachino, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato och A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Grasso mot kommissionen

(Mål T-319/08)

(2008/C 272/67)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Grasso (Catania, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato och A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökanden yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9 av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Margherita mot kommissionen

(Mål T-320/08)

(2008/C 272/68)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Margherita Soc. coop. rl (Cariati, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9 av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Cimino mot kommissionen

(Mål T-321/08)

(2008/C 272/69)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Riccardo Cimino (Castelsardo, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Musumeci mot kommissionen

(Mål T-322/08)

(2008/C 272/70)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Antonio Musumeci (Bagnara Calabria, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Pescatori San Francesco di Paola e Sorrentino mot kommissionen

(Mål T-323/08)

(2008/C 272/71)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Societa' cooperativa Pescatori San Francesco di Paola e Filippo Sorrentino (Vibo Valentia, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Pescatori San Francesco di Paola mot kommissionen**(Mål T-324/08)**

(2008/C 272/72)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Societa' Cooperativa Pescatori San Francesco di Paola (Vibo Valentia, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9 av den 13 juni 2008
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Pepito Pesca mot kommissionen**(Mål T-325/08)**

(2008/C 272/73)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Pepito Pesca srl (Vibo Valentia, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – G. och C. mot kommissionen**(Mål T-326/08)**

(2008/C 272/74)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: G. & C. Srl (Licata, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato och A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Armamento Li Causi mot kommissionen**(Mål T-327/08)**

(2008/C 272/75)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Armamento Li Causi Snc (Marsala, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9 av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Mareggiando in Calabria – Servizi Pesca Turismo m.fl. mot kommissionen

(Mål T-328/08)

(2008/C 272/76)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Mareggiando in Calabria – Servizi Pesca Turismo Soc. coop. (Vibo Valentia, Italien), De Leonardo (Vibo Valentia, Italien), Finelli (Vibo Valentia, Italien) (ombud: A. Maiorana, avvocato, A. De Matteis, avvocato, A. De Francesco, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008, offentliggjord i EUT L 155, s. 9, av den 13 juni 2008

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – ADJ Tuna mot kommissionen

(Mål T-329/08)

(2008/C 272/77)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: AJD Tuna Ltd (Mosta road, Malta) (ombud: M. Annoni, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— ogiltigförklara kommissionens förordning (EG) nr 530/2008 av den 12 juni 2008 om fastställande av nödåtgärder med hänsyn till snörpvadsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45 °V och i Medelhavet, med särskild hänvisning till artikel 3 häri

— förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-305/08, Republiken Italien mot kommissionen och mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen. Det görs i synnerhet gällande att principen om berättigade förväntningar har åsidosatts i den mån gemenskapslagstiftningen beträffande fiske av blåfenad tonfisk gett upphov till rimligen berättigade förväntningar hos sökanden att dess uppfödning- och gödningsverksamhet var lagenlig.

Talan väckt den 12 augusti 2008 – Ligny Pesca di Guaiana Francesco m.fl. mot kommissionen

(Mål T-330/08)

(2008/C 272/78)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Ligny Pesca di Guaiana Francesco e C. Snc (Trapani, Italien), Macaluso Gaetano (Palermo, Italien), Gallo (Salerno, Italien), Severino Pesca (Salerno, Italien), Gallo Pesca (Salerno, Italien), Fulvia di Pappalardo Luigi Matteo (Cetara, Italien), Federazione Nazionale delle Imprese di Pesca (Rom, Italien) (ombud: A. Clarizia, avvocato, P. Ziotti, avvocato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandenas yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- bifalla de yrkanden som framställts i ansökan och följaktligen ogiltigförklara den förordning varigenom föreskrivs att fiske efter blåfenad tonfisk i Atlanten öster om longitud 45 ° V och i Medelhavet med snörpvdarsfartyg som seglar under italiensk flagg är förbjudet från och med den 16 juni 2008 (artikel 1 i förordningen), men även att gemenskapens operatörer från och med den 16 juni 2008 inte ska godta landning, placering i kassar för uppfödning eller gödning, och omlastning i gemenskapens vatten eller hamnar av blåfenad tonfisk fångad av ovannämnda fartyg i Atlanten öster om longitud 45 °V och i Medelhavet (artikel 3.1 i förordningen).
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna i denna instans enligt artikel 87 i förstainstansrättens rättegångsregler, inklusive kostnader för juridiskt bistånd till sökandena.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som åberopats i mål T-305/08, Republiken Italien mot kommissionen och mål T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S. n. c. mot kommissionen. Det görs särskilt gällande att den angripna förordningen har en felaktig rättslig grund, nämligen artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 358, s. 59) som inte är lämplig för att anta de bestämmelser som den angripna förordningen innehåller. I stället borde artikel 26.2 och 26.3 ha använts som rättslig grund.

Talan väckt den 14 augusti 2008 – BNP Paribas och BNL mot kommissionen

(Mål T-335/08)

(2008/C 272/79)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: BNP Paribas och Banca Nazionale del Lavoro SpA (BNL) (ombud: advokaterna R. Silvestri, G. Escalar och M. Todino)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara hela beslut K(2008) 869 slutlig om statligt stöd C-15/2007 (f.d. NN 20/2007), som Europeiska gemenskapernas kommission fattade den 11 mars 2008, som Republiken Italien genomfört "beträffande skattelättnader till förmån för vissa kreditinstitut som är föremål för företagsrekonstruktion", av redovisade skäl.

Grunder och huvudargument

Sökandenas talan i förevarande mål riktar sig mot den rättsakt genom vilken den italienska lagen nr 350/2003 förklarats oförenlig med artikel 87 EG angående statligt stöd, då denna lag innehåller en särskild ordning för skattemässig jämkning (nedan kallad den särskilda ordningen) för tillgångarna för vissa kreditinstitut till följd av den omorganisation som genomförts enligt lag nr 218 av den 30 juli 1990 (nedan kallad Amato-lagen). Enligt kommissionen grundar sig den särskilda ordningens rättsstridighet på antagandet att den italienska lagstiftaren genom denna ordning har beviljat en "selektiv" skatteförmån till endast de banker som berörs av en sådan omorganisation som avses i Amato-lagen, utan att föreskriva motsvarande fördelar för andra institutioner och andra företag i allmänhet.

Till stöd för sina yrkanden gör sökandena gällande att kommissionen felaktigt ansåg att den särskilda ordningen för jämkning är ett erkännande av att den utgör en ekonomisk förmån för de bolagen som omfattas av denna och därmed en form av olagligt stöd. Faktum är att denna ordning inte innebär en skatteförmån, då den helt enkelt är ett frivilligt system som man får tillträde till genom att betala in skatten i förväg på grundval av en ersättningskvot.

Även om det antas att ordningen i fråga innebär någon form av förmån för de företag som använder sig av den, utgör den ändå inte statligt stöd, eftersom den inte är av selektiv art. Den skattemässiga ordningen i fråga utgör en lösning som är förenlig med det allmänna skattesystemet och grundar sig på objektiva kriterier, nämligen behovet av att låta de kreditinstitut som berörs av privatiseringen att jämka sina bidrag enligt Amato-lagen genom införande av en kvot där hänsyn tas till den tidigare delvisa beskattningen av redan konstaterade kapitalvinster och till de stelheter i övrigt som är inbyggda i dessa bidrag, nackdelar som övriga företag inte har – till skillnad från de berörda bankerna till följd av lag 350/2003 – vilka hade erhållit bidrag i ett annat sammanhang än inom ramen för denna lag och för vilka en jämningsordning som fungerade på ett annat sätt var fullt berättigad.

För det andra är kommissionens beslut behäftat med en uppenbar brist i motiveringen, som grundar sig i den felaktiga uppfattningen att lag nr 350/2003 inte innehåller någon allmän jämningsordning. Kommissionen har felaktigt hävdat att det inte finns någon allmän jämningsordning som kan ställas mot den angripna särskilda ordningen och har därmed underlåtit att göra någon som helst jämförelse mellan de båda ordningarna i syfte att utvärdera alla de omständigheter som kan påverka det totala skatetrycket inom respektive ordning.

Enligt sökandena är det dessutom ändå uppenbart att den särskilda ordningen, även vid en jämförelse mellan de båda ordningarna på grundval av dessa omständigheter, i förhållande till den allmänna ordningen praktiskt taget inte innebär någon skattemässig fördel genom den tillämpliga kvoten.

Talan väckt den 18 augusti 2008 – BVGD mot kommissionen

(Mål T-339/08)

(2008/C 272/80)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Belgische Vereniging van handelaars in- en uitvoerders geslepen diamant (BVGD) (Antwerpen, Belgien) (ombud: juristerna L. Levi och C. Ronzi)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- fastställa att förevarande talan kan tas upp till sakprövning,
- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 5 juni 2008, där kommissionen avslagit sökandens klagomål i fråga om avskärmning av insatsprodukter, eftersom det har förelegat otillräckliga skäl för att vidta åtgärder till följd av klagomålet (ärende COMP/39.221/E-2-De Beers/DTC Supplier of Choice),
- ålägga kommissionen att lägga fram:
 - en korrekt och ändamålsenlig version av De Beers och Alrosas svar till kommissionen i samband med det så kallade tilläggsförfarandet,
 - alla icke-konfidentiella versioner av de klagomål och anknytande dokument som getts in till kommissionen och som berör SOC och det administrativa handelsavtalet mellan De Beers och Alrosa,
 - alla icke-konfidentiella versioner av dokumenten från undersökningen av SOC och det administrativa handelsavtalet mellan De Beers och Alrosa,
 - begäran som framstälts av Alrosa i mål T-170/06,
 - de invändningarna som kommissionen har hänvisat till i tilläggsbeslutet om avslag,
 - årsrapporterna om De Beers åtaganden, vilka har utarbetats av förvaltaren, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till följd av att förstainstansrätten den 11 juli 2007 ogiltigförklarade kommissionens beslut av den 22 februari 2006 i mål T-170/06 Alrosa mot kommissionen, bestämde sig kommissionen för att inleda ett tilläggsförfarande enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 773/2004, för att bedöma de eventuella konsekvenserna av att beslutet om åtaganden ogiltigförklarats på den allmänna slutsatsen rörande insatsprodukter enligt beslutet av den 26 januari 2007 (2007)D/200338 (ärende COMP/39.221/E-2-De Beers/DTC Supplier of Choice). Det sistnämnda beslutet innebar avslag på sökandens klagomål till kommissionen av den 14 juli 2005 angående påstådda överträdelser av artiklarna 81 EG och 82 EG, i samband med det distributionssystem för rådiamanter, Supplier of Choice, som använts av De Beerskoncernen (avslagsbeslutet). Beslutets rättsenlighet har angripits av sökanden genom talan ingiven till domstolen den 6 april 2007 och som nu är anhängig i mål T-104/07 (¹).

Med förevarande talan yrkar sökanden ogiltigförklaring av kommissionens tilläggsbeslut av den 5 juni 2008 (2008)D/203543 enligt förordning (EG) nr 773/2004 (²), där kommissionen har dragit slutsatsen att det inte föreligger skäl att ompröva avslagsbeslutet mot bakgrund att det, i förhållande till avskärmning av insatsprodukter, saknats tillräckligt intresse i gemenskapen av att utföra ytterligare undersökningar om de påstådda överträdelserna.

Sökanden gör gällande tre påståenden till stöd för sin talan:

För det första anför sökanden att artikel 7 i förordning (EG) nr 773/2004 inte är den korrekta rättsliga grunden för tilläggsförfarandet och det angripna beslutet. Sökanden gör nämligen gällande att denna bestämmelse inte ger kommissionen behörighet att ompröva en fråga, utan gäller bara avslag på klagomål. I samband därmed har kommissionen möjlighet att underrätta klaganden om vad som utgör otillräckliga grunder för att behandla en klagan och sätta ut en tidsfrist för klaganden att skriftligen framställa sina åsikter. Vidare gör sökanden gällande att kommissionen har tillämpat de allmänna rättsprinciperna om återkallande av förvaltningsbeslut med retroaktiv verkan felaktigt.

För det andra gör sökanden gällande att dennes processuella rättigheter enligt artiklarna 7 och 8 i förordning (EG) nr 773/2004 åsidosatts, då sökanden inte kunnat få tillgång till dokument som kommissionen lagt till grund för sin preliminära bedömning. På denna punkt anför sökanden att kommissionen inte har visat att den begränsade tillgången till akten har kunnat rättfärdigas utifrån nödvändigheten av att säkra skyddet av konfidentialitet i samband med affärshemligheter.

För det tredje gör sökanden gällande att det angripna beslutet strider mot såväl artiklarna 2 och 3 EG och begreppet gemenskapsintresse som motiveringsskyldigheten.

(¹) EUT C 129, 2007, s. 18.

(²) Kommissionens förordning (EG) nr 773/2004 av den 7 april 2004 om kommissionens förfaranden enligt artiklarna 81 och 82 i EG-fördraget (Text av betydelse för EES) (EUT L 123, s. 18).

Talan väckt den 19 augusti 2008 – Hess Group mot harmoniseringsbyrån – Coloma Navarro (COLOMÉ)

(Mål T-341/08)

(2008/C 272/81)

*Ansökan är avfattad på spanska***Parter**

Sökande: Hess Group AG (Bern, Schweiz) (ombud: advokaterna E. Armijo Chávarri och A. Castán Pérez-Gómez)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: José Félix Coloma Navarro (Badajoz, Spanien)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- slå fast att talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 21 maj 2008 har väckts i tid och i vederbörlig ordning och, efter ett ändamålsenligt förfarande, meddela dom genom vilken nämnda beslut ogiltigförklaras och harmoniseringsbyrån uttryckligen förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring: Ordmärket COLOMÉ (ansökan som registrerats under nr 2 140 283) för varor i klass 33 (viner).

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden.

Part som ansökt om ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket: José Félix Coloma Navarro.

Varumärke eller kännetecken som den som ansökt om ogiltigförklaring innehar: De spanska figurmärkena COLOMA för varor i klass 33 (viner).

Annuleringsenhetens beslut: Bifall på ansökan om ogiltigförklaring.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning (EG) nr 40/94 om gemenskapsvarumärken.

Talan väckt den 18 augusti 2008 – Batchelor mot kommissionen

(Mål T-342/08)

(2008/C 272/82)

*Rättegångsspråk: engelska***Parter**

Sökande: Edward William Batchelor (Bryssel, Belgien) (ombud: F. Young, Solicitor, A. Barav, Barrister och advokaten D. Reymond)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det underförstådda negativa beslut som Europeiska kommissionen ska anses ha fattat enligt artikel 8.3 i tillgångsförordningen den 11 juni 2008, det uttryckliga beslutet om avslag SG/E/3/HP/cr D(2008)5545 som fattades av kommissionen den 3 juli 2008 och det uttryckliga beslutet om avslag SG/E/3/EV/psi D(2008)6636 som fattades av kommissionen den 7 augusti 2008 angående ansökningar om tillgång till handlingar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, s. 43),

- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Denna talan om ogiltigförklaring enligt artikel 230 fjärde stycket EG är riktad mot kommissionens underförstådda beslut av den 11 juni 2008 samt dess uttryckliga beslut SG/E/3/HP/cr D(2008)5545 av den 3 juli 2008 och SG/E/3/EV/psi D(2008)6636 av den 7 augusti 2008, vilka fattats enligt förordning (EG) nr 1049/2001 ⁽¹⁾ (tillgångsförordningen). I dessa beslut avlog kommissionen sökandens ansökan om tillgång till handlingar som kommissionen hade skickat till och erhållit från belgiska myndigheter rörande anmälningen av åtgärder som vidtagits enligt artikel 3a.1 i rådets direktiv 89/552/EEG om samordning av vissa bestämmelser som fastställts i medlemsstaternas lagar och andra författningar om utförandet av sändningsverksamhet för television ⁽²⁾, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 97/36/EG av den 30 juni 1997 ⁽³⁾.

Sökanden hävdar att de angripna besluten utgör ett åsidosättande av artikel 253 EG och artikel 8.1 i tillgångsförordningen, eftersom det inte lämnats någon tillräcklig motivering till varför ansökan om tillgång till handlingar avslogs. Följaktligen anser sökanden att de angripna besluten utgör ett åsidosättande av en väsentlig formföreskrift, såsom anges i artikel 230 andra stycket EG.

Sökanden hävdar vidare att de angripna besluten innebär ett åsidosättande av artikel 255 EG och av artiklarna 1 a, 2.1, 2.3, 4.1 och 4.6 i tillgångsförordningen genom att ansökan om tillgång till de aktuella handlingarna avslogs med stöd av de tillåtna undantagen. Följaktligen anser sökanden att de angripna besluten utgör ett åsidosättande av fördraget eller av någon rättsregel som gäller dess tillämpning, såsom anges i artikel 230 andra stycket EG.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, s. 43).

⁽²⁾ EGT L 298, 1989, s. 23.

⁽³⁾ EGT L 202, 1997, s. 60.

eftersom dessa undantagsbestämmelser har tolkats och tillämpats felaktigt. Sökanden gör vidare gällande att kommissionen har åsidosatt artikel 4.2 sista satsdelen i förordning nr 1049/2001, eftersom den felaktigt ansåg att det inte förelåg ett övervägande allmänintresse av att ge sökanden tillgång till akten i ärende COMP/F/38.899. Slutligen anförs att artikel 4.6 i förordning nr 1049/2001 har åsidosatts, eftersom insyn skulle ha getts i åtminstone en del av handlingarna i akten i ärende COMP/F/38.899.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EUT L 145, s. 43).

Talan väckt den 25 augusti 2008 – EnBW Energie Baden-Württemberg mot kommissionen

(Mål T-344/08)

(2008/C 272/83)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: EnBW Energie Baden-Württemberg AG (Karlsruhe, Tyskland) (ombud: A. Bach och A. Hahn, Rechtsanwälte)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut D(2008) 4931 av den 16 juni 2008 om begäran om tillgång till den administrativa akten i ärende COMP/F/38.899 – Gasisolerade ställverk,
- i andra hand ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut D (2008) 4931 av den 16 juni 2008 om begäran om tillgång till den administrativa akten i ärende COMP/F/38.899 – Gasisolerade ställverk – eftersom kommissionen även avslog sökandens begäran att få tillgång till en viss del av handlingarna i akten, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden angriper kommissionens beslut av den 16 juni 2008 genom vilket sökandens bekräftande begäran om tillgång till handlingarna i kommissionens akt i ärende COMP/F/38.899 – Gasisolerade ställverk – avslogs.

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

För det första påtalar sökanden att artikel 4.2 första och tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 1049/2001 ⁽¹⁾ har åsidosatts,

Talan väckt den 22 augusti 2008 – Helena Rubinstein mot harmoniseringsbyrån – Allergan (BOTOLIST)

(Mål T-345/08)

(2008/C 272/84)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Helena Rubinstein, SNC (Paris, Frankrike) (ombud: advokaterna A. von Mühlendahl och J. Pagenberg)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Allergan, Inc. (Irvine, Förenta staterna)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 28 maj 2008 i ärende R 863/2007-1,
- avslå det överklagande som motparten vid överklagandenämnden ingett mot det beslut som fattats av annulleringsenheten vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 28 mars 2007 i ärende 1118 C,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet dem som sökanden har ådragit sig vid överklagandenämnden, och
- förplikta motparten vid överklagandenämnden att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet dem som sökanden har ådragit sig vid överklagandenämnden, för det fall den inträder som intervenient i detta mål.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring: Ordmärket "BOTOLIST" för varor i klass 3 – gemenskapsvarumärke nr 2 686 392

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Part som ansökt om ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärkesrätt som den som ansökt om ogiltigförklaring innehar: Registrering som gemenskapsvarumärke nr 2 015 832 av figurmärket "BOTOX" för varor i klass 5, registrering som gemenskapsvarumärke nr 2 575 371 av figurmärket "BOTOX" för varor i klass 5, registrering som gemenskapsvarumärke nr 1 923 986 av figurmärket "BOTOX" för varor i klasserna 5 och 16, registrering som gemenskapsvarumärke nr 1 999 481 av ordmärket "BOTOX" för varor i klass 5, flera registreringar av varumärket "BOTOX" i Europeiska gemenskapens medlemsstater.

Annulleringsenhetens beslut: Ansökan om ogiltigförklaring avslås

Överklagandenämndens beslut: Annulleringsenhetens beslut upphävs

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.5 i rådets förordning nr 40/94 eftersom det inte har visats att de äldre varumärkena var kända vid den relevanta tidpunkten, eftersom de motstående varumärkena inte är tillräckligt lika, eftersom det inte har visats att användningen av det registrerade gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring skulle vara till förfång för de äldre varumärkenas särskiljningsförmåga och renommé samt eftersom det inte har visats att sökanden agerade utan skälig anledning när det registrerade gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring togs i bruk, åsidosättande av artikel 73 i rådets förordning nr 40/94 eftersom grunderna för det angripna beslutet inte anges häri.

Talan väckt den 20 augusti 2008 – iTouch International mot harmoniseringsbyrån

(Mål T-347/08)

(2008/C 272/85)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: iTouch International plc (London, Förenade kungariket) (ombud: advokaten T. Alkin)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Touchnet Information Systems, Inc. (Lenexa, Förenta staterna)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 28 maj 2008 i ärende R 493/2007-2,
- i andra hand, ogiltigförklara det beslut som fattats av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 28 maj 2008 i ärende R 493/2007-2, i den utsträckning som förstainstansrätten anser det vara lämpligt, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: ordmärket "iTouch" för tjänster i klasserna 38 och 42

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering: Gemenskapsordmärket "TOUCHNET" med registreringsnummer 1 449 503 för varor och tjänster i klasserna 9, 37 och 42

Invändningsenhetens beslut: Bifall på invändningen i dess helhet

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Artikel 8.1 b i rådets förordning nr 40/94 har åsidosatts eftersom överklagandenämnden felaktigt fastslog att det förelåg en risk för förväxling mellan de omtvistade varumärkena.

Talan väckt den 22 augusti 2008 – Papierfabrik Hamburger-Spremborg mot kommissionen

(Mål T-350/08)

(2008/C 272/86)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Papierfabrik Hamburger-Spremborg GmbH & Co KG (Spremborg, Tyskland) (ombud: Rechtsanwalt S. Polster)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens överklagade beslut slutligt av den 2 april 2008 Z1 K(2008), i ärende Statligt stöd nr N582/2007 – Tyskland, enligt vilket det regionalstöd som beviljats till förmån för Propapier PM 2 GmbH & Co KG är förenligt med EG fördraget,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden har överklagat kommissionens beslut K(2008) 1107 slutligt av den 2 april 2008, i vilket kommissionen fastställt att det regionalstöd som Förbundsrepubliken Tyskland beviljat till förmån för Propapier PM 2 är förenligt med EG-fördraget.

Sökanden har till stöd för sin talan anfört tre grunder:

Sökanden har för det första kritiserat kommissionen för att ha åsidosatt såväl artikel 4 i förordning (EG) nr 659/1999 som punkt 68 och följande punkter i riktlinjerna för statligt stöd för regionala ändamål 2007–2013⁽¹⁾ genom att inte inleda något formellt granskningsförfarande enligt artikel 88.2 EG.

Sökanden har för det andra gjort gällande att skyldigheten att motivera att uteslutande de regionala riktlinjerna ska tillämpas åsidosatts, att det är nödvändigt att ta hänsyn till returpappersmarknaden som är ett föregående led till marknaden för obehandlad wellpapp samt att bedöma stödmottagarens, Propapier PM 2, konkurrenskraft på dessa marknader och på den efterföljande marknaden för wellpapp.

Slutligen har sökanden gjort gällande att det är oförenligt med den gemensamma marknaden att bevilja regionalt stöd till förmån för Propapier PM 2, eftersom det snedvrider konkurrensen i samband med investeringsprojekt i de sammanlagt tre berörda produktmarknaderna.

⁽¹⁾ EUT C 54, 2006, s. 13.

Talan väckt den 1 september 2008 – L'Oréal mot harmoniseringsbyrå – Allergan (BOTOCYL)

(Mål T-357/08)

(2008/C 272/87)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: L'Oréal SA (Clichy, Frankrike) (ombud: advokaterna A. von Mühlendahl och J. Pagenberg)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Allergan, Inc. (Irvine, Förenta staterna)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 5 juni 2008 i ärende R 865/2007-1,
- avslå motpartens vid överklagandenämnden överklagande av det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns annulleringsenhet den 4 april 2007 i ärende 1120 C,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, inklusive sökandens rättegångskostnader vid överklagandenämnden,
- förplikta motparten vid överklagandenämnden att ersätta rättegångskostnaderna, inklusive sökandens rättegångskostnader vid överklagandenämnden, vid en eventuell intervention i förevarande mål.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring: Ordmärket BOTOCYL för varor i klass 3 (gemenskapsvarumärke nr 2 782 282).

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden.

Part som ansökt om ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket: Motparten vid överklagandenämnden.

Varumärkesrätt som den som ansökt om ogiltigförklaring innehar: Figurmärket BOTOX (gemenskapsvarumärke nr 2 015 832) för varor i klass 5, figurmärket BOTOX (gemenskapsvarumärke nr 2 575 371) för varor i klass 5, figurmärket BOTOX (gemenskapsvarumärke nr 1 923 986) för varor i klasserna 5 och 16, ordmärket BOTOX (gemenskapsvarumärke nr 1 999 481) för varor i klass 5, olika registreringar av varumärket BOTOX i Europeiska gemenskapernas medlemsstater.

Annulleringsenhetens beslut: Ansökan om ogiltigförklaring avslås.

Överklagandenämndens beslut: Annuleringsenhetens beslut upphävs.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.5 i rådets förordning (EEG) nr 40/94, eftersom det inte har bevisats att de äldre varumärkena var kända vid den relevanta tidpunkten, eftersom de motstående varumärkena inte är tillräckligt lika, eftersom det vidare inte har bevisats att användningen av det registrerade gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om

ogiltigförklaring är till förfång för de äldre varumärkenas särskiljningsförmåga och renommé och eftersom det inte har bevisats att sökanden agerade utan skälig anledning vid valet av det gemenskapsvarumärke som nu är föremål för ansökan om ogiltigförklaring. Åsidosättande av artikel 73 i rådets förordning (EEG) nr 40/94, eftersom det angripna beslutet inte innehåller grunder.

Talan väckt den 3 september 2008 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-358/08)

(2008/C 272/88)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: J. Rodríguez Cárcamo)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara beslut K(2008) 3249, av den 25 juni 2008, om nedsättning av det stöd som beviljats ur sammanhållningsfonden till projekt nr 96/11/61/018 – "Sanering av Zaragoza" och
- förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Förevarande talan har väckts mot beslutet att nedsätta det finansiella stöd som kommissionen ursprungligen beviljade avseende olika projekt som var att hänföra till tre faserna i "Saneringsprojekt i Zaragoza". Nämnda beslut innebar en finansiell korrigering med 25 procent av den medfinansierade delen av de andra och tredje faserna i nämnda projekt, vilket resulterade i en skyldighet att återbetala 3 106 966 euro. Kommissionen ansåg att kommunledningen i Zaragoza hade åsidosatt gemenskapsbestämmelserna om offentlig upphandling genom att på ett konstlat sätt fördela arbetena och inte offentliggöra kontrakten i EUT, i enlighet med bestämmelserna i rådets direktiv 93/38/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av upphandlingsförfarandet för enheter som har verksamhet inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna, och nöja sig med att offentliggöra dem i Aragóns officiella tidning.

Sökanden har anfört följande till stöd för sina yrkanden:

— Överträdelse av artikel H i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 1164/94 av den 16 maj 1994 om inrättandet av en sammanhållningsfond, tillsammans med artikel 14.13 i direktiv 93/38/EEG. I detta avseende anser sökanden att svaranden har gjort sig skyldig till en uppenbart oriktig bedömning avseende den grundläggande betydelsen av "arbete", när den förnekar att projekten i tekniskt och ekonomiskt hänseende är olika, eftersom beskrivningen av de arbeten som skulle genomföras enligt kommissionen var likartad och hade samma ekonomiska funktion, nämligen en allmän förbättring av nätet till fördel för användarna. Tvärtemot innebär de ifrågakvarande kontrakten tekniskt sett skilda arbeten, med tydligt åtskilda funktioner, som kräver olika slags fackkunskaper i utförandet.

— Åsidosättande av principen om berättigade förväntningar och av rättspraxis avseende eget handlande, i den mån kommissionen godkände projekten så som de presenterades och att såväl den inledande ansökningen år 1996 som den senare år 1997, innehöll en beskrivning av vart och ett av de projekt som ingick i var och en av faserna, liksom en uttrycklig angivelse om att det inte var nödvändigt att offentliggöra meddelanden om anbudet i EUT.

— Otillräcklig motivering av det omtvistade beslutet.

— Preskriptionen av kommissionens åtgärder, med hänsyn till bestämmelsen i artikel 3 i rådets förordning nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen.

— Fristöverskridande i ärendet, i enlighet med bestämmelsen i artikel H.2 i bilaga II till rådets förordning nr 1164/94, och artikel 18 i kommissionens förordning (EG) nr 1386/2002 av den 29 juli 2002 om genomförandebestämmelser till rådets förordning (EG) nr 1164/94 beträffande förvaltnings- och kontrollsystemen och förfarandet för finansiella korrigeringar rörande stöd från sammanhållningsfonden.

I andra hand har sökanden gjort gällande att proportionalitetsprincipen har åsidosatts.

Talan väckt den 3 september 2008 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-359/08)

(2008/C 272/89)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: J. Rodríguez Cárcamo)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Konungariket Spanien yrkar att förstainstansrätten ska

- fastställa att riktlinjerna inte ska tillämpas vid fastställandet av de finansiella korrigeringar som ska tillämpas på utgifter som medfinansieras av strukturfonderna och sammanhållningsfonden om bestämmelserna om offentlig upphandling inte följs, slutlig version av den 29 november 2007, COCOF 07/0037/03-SV,
- ogiltigförklara Europeiska gemenskapernas kommissions beslut av den 25 juni 2008, K(2008) 3243, i den mån det innebär att stödet från sammanhållningsfonden till de projekt som ingår i grupp nr 2001.ES.16.C.P.E.045 (Avfallshantering i Galicien-2001) (grupp 2) nedsätts, och
- förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Föreliggande tvist gäller fyra projektundergrupper som avser planen för hantering av fast stadsavfall i Galicien. Den gemenskapsfinansiering som inledningsvis beviljades uppgick för hela projektgruppen till 80 procent av de stödberättigade offentliga utgifterna.

I den skrivelse som kommissionen tillställde sökanden i april 2006 beslutades om korrigeringar till följd av de oegentligheter som hade upptäckts vid en tidigare granskning. Beslutsdelen i detta dokument inbegrep två beslut om finansiell korrigering. Det första av dessa, som avsåg den oegentlighet mot vilken sanktioner vidtogs i det omtvistade beslutet, kan härledas från att skiljaktiga meningar förelegat vid klassificeringen av vissa kontrakt. Den framlagda finansiella korrigeringen på denna grund uppgick till 59 652,48 euro.

Genom ikraftträdandet vid slutet av år 2007 av nya ”Riktlinjer för fastställande av finansiella korrigeringar som ska tillämpas på utgifter som medfinansieras av strukturfonderna och sammanhållningsfonden om bestämmelserna om offentlig upphandling inte följs” fastslogs en skärpning av de korrigeringar som slutligt ålades, eftersom de kriterier som anges i dessa innebär allvarligare korrigeringar än dem som följer av en tillämpning av de riktlinjer som dittills hade varit gällande.

Till stöd för sina yrkanden har sökanden, för det första, i enlighet med artikel 241 EG gjort gällande att ovannämnda 2007 års riktlinjer är rättsstridiga, eftersom de strider mot artikel 7.1 i rådets förordning (EG) nr 1164/94 av den 16 maj 1994 om inrättandet av en sammanhållningsfond och artikel 17 i kommissionens förordning (EG) nr 1386/2002 av den 29 juli 2002 om genomförandebestämmelser till förordning (EG) nr 1164/94, genom att det i riktlinjerna, för det första, bortses från vilka de exakta finansiella korrigeringarna är, det vill säga de som påvisar de utgifter fonden verkligen har haft och som har varit av oegentligt slag, och, för det andra, vid justeringen av schablonmässiga korrigeringar är kontraktets anbudsbudget och inte den styrkta utgiften, eller i avsaknad av en sådan, kontraktpriset, som används som basbelopp.

2007 års riktlinjer strider även mot

- den allmänna princip om öppenhet som stadgas i artikel 255 EG och i förordning nr 1049/2001 om allmänhetens tillgång till institutionernas handlingar, på grund av den begränsade offentlighet som riktlinjerna är föremål för till följd av det sätt på vilket de antas och deras begränsade tillgänglighet.
- den allmänna rättssäkerhetsprincipen, på grund av deras retroaktiva tillämpning, med hänsyn till att de tillämpas på projekt som godkänts sedan år 2000, och
- motiveringsskyldigheten.

Vad gäller beslutet av den 25 juni 2008, har sökanden hävdad att det, förutom att det baseras på en rättsstridig bestämmelse, strider mot artikel 7.1 i ovannämnda förordning nr 1164/94 och artikel 17 i ovannämnda förordning nr 1386/2002, genom att det är kontraktets anbudsbudget och inte den styrkta utgiften, eller i avsaknad av en sådan, själva kontraktet, som används som basbelopp.

Talan väckt den 3 september 2008 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-360/08)

(2008/C 272/90)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: J. Rodríguez Cárcamo)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- slå fast att riktlinjerna för fastställande av finansiella korrigeringar av utgifter som samfinansieras med hjälp av strukturfonderna och Sammanhållningsfonden vid åsidosättande av bestämmelserna om offentlig upphandling, slutlig lydelse av den 29 november 2007, samordningskommitté 07/0037/03-ES, inte ska tillämpas,
- ogiltigförklara Europeiska gemenskapernas kommissions beslut av den 25 juni 2008, K (2008) 3247, om minskning av stödet från Sammanhållningsfonden till projektgrupp nr 2001.ES.16.C.P.E.036 (sanering i norra flodområdet: Galicien-2001), och
- förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Denna tvist rör en projektgrupp avseende förbättrad uppumpning, befintlig och ny, samt utveckling, iordningställande och förbättring av det nät av vattenledningar vilka finns på olika platser i Galicien. Gemenskapens samfinansiering som kommissionen inledningsvis stod för uppgick till 80 procent av den offentliga utgift som var stödberättigad.

Kommissionen tillställde sökanden en skrivelse i juli 2007 i vilken det angavs att korrigeringar skulle vidtas på grundval av de oegentligheter som hade konstaterats vid en tidigare kontroll. I slutsatserna i skrivelsen hänvisades till de två oegentligheter som låg till grund för det angripna beslutet och motsvarande finansiella korrigeringar: en omotiverad tillämpning av förfarandet för skyndsamt handläggning avseende ett kontrakt och en omotiverad tillämpning av erfarenhet som ett kriterium för att tilldela olika kontrakt. De finansiella korrigeringar som skulle vidtas uppgick till 697 901 respektive 354 591 euro.

Grunderna och huvudargumenten motsvaras av dem som åberopas i mål T-359/08, Spanien mot kommissionen.

Talan väckt den 29 augusti 2008 – 2nine mot harmoniseringsbyrån – Pacific Sunwear of California (nollie)

(Mål T-363/08)

(2008/C 272/91)

*Ansökan är avfattad på engelska***Parter**

Sökande: 2nine Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: S. Palmer, solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Pacific Sunwear of California, Inc. (Anaheim, Förenta staterna)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån (varumärken, mönster och modeller) den 16 juni 2008 i ärende R-1590/2007-2,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, och
- vidta de övriga åtgärder som domstolen finner lämpliga.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "nollie" för varor och tjänster i klasserna 3, 9, 11, 14, 18, 20, 25 och 26 – ansökan nr 4 602 017

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering: Internationella registreringen nr 839 740 av ordmärket "NOLI" för varor i klasserna 3, 18, 24 och 25, brittiska registreringen nr 2 361 525 av ordmärket "NOLI" för varor i klasserna 3, 18, 24 och 25

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen och avslag på ansökan i dess helhet

Överklagandenämndens beslut: Delvis upphävande av det angripna beslutet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 40/94 eftersom överklagandenämnden inte fastställt att det föreligger risk för förväxling mellan de motstående varumärkena avseende samtliga varor som invändningen avser. Åsidosättande av artikel 74.1 i rådets förordning nr 40/94 eftersom överklagandenämnden inte på ett korrekt sätt beaktat de faktiska omständigheter, bevis och argument som sökanden åberopat.

Talan väckt den 29 augusti 2008 – 2nine mot harmoniseringsbyrån – Pacific Sunwear of California (nollie)

(Mål T-364/08)

(2008/C 272/92)

*Ansökan är avfattad på engelska***Parter**

Sökande: 2nine Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: S. Palmer, solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Pacific Sunwear of California, Inc. (Anaheim, Förenta staterna)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 16 juni 2008 i ärende R 1591/2007-2,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, och
- vidta de ytterligare åtgärder som den finner lämpliga.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "nollie" för varor och tjänster i klasserna 3, 9, 11, 14, 18, 20, 25 och 26 – ansökan nr 4 601 621

Innehavare av det varumärke eller kännetecknen som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecknen som åberopats som hinder för registrering: Internationella registreringen nr 839 740 av ordmärket "NOLI" för varor i klasserna 3, 18, 24 och 25. Den brittiska registreringen nr 2 361 525 av ordmärket "NOLI" för varor i klasserna 3, 18, 24 och 25.

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen och avslag på ansökan i dess helhet

Överklagandenämndens beslut: Delvist upphävande av det angripna beslutet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 40/94 eftersom överklagandenämnden inte fastställt att det föreligger risk för förväxling mellan de motstående varumärkena avseende samtliga varor som invändningen avser. Åsidosättande av artikel 74.1 i rådets förordning nr 40/94 eftersom överklagandenämnden inte på ett korrekt sätt har beaktat de omständigheter, bevis och argument som sökanden åberopat.

Talan väckt den 28 augusti 2008 – Hidalgo mot harmoniseringsbyrån – Bodegas Hidalgo – La Gitana (HIDALGO)

(Mål T-365/08)

(2008/C 272/93)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: Emilio Hidalgo, SA (Jerez de la Frontera, Spanien)
(ombud: advokaten M. Esteve Sanz)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Bodegas Hidalgo – La Gitana, SA (Sanlúcar de Barrameda, Cádiz, Spanien)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det beslut som fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån fattade den 11 juni 2008 i ärende R 1329/2007-4 och som delgavs sökanden den 18 juni 2008,
- förplikta svaranden och, i förekommande fall, intervenienten att ersätta rättegångskostnaderna vid förstainstansrätten och kostnaderna vid överklagandenämnden.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "HIDALGO" (registreringsansökan nr 4.032.108) för varor i klass 33 "Alkoholhaltiga drycker (ej öl)".

Innehavare av det varumärke eller kännetecknen som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Bodegas Hidalgo – La Gitana S.A.

Varumärke eller kännetecknen som åberopats som hinder för registrering: Det spanska ordmärket "HIDALGO" för varor i klass 33 ("Vin, speciellt de slag som skyddas under ursprungsbenämningarna Sherry och Manzanilla").

Invändningsenhetens beslut: Invändningen bifalles och registreringsansökan avslås.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 73 och 61.2 i förordning (EG) nr 40/94 om gemenskapsvarumärken (nedan kallad förordning 40/94), samt av sökandens rätt till försvar genom att det angripna beslutet grundats på en handling över vilken sökanden inte beretts tillfälle att uttala sig.

Sökanden hävdar även åsidosättande av

- artiklarna 8.1 a) i förordning 40/94 eftersom vinerna enligt det överklagade beslutet anses vara identiska med andra alkoholhaltiga drycker som, utan att utgöra vind, omfattas av klass 33,
- artiklarna 4.1 och 5.1 i direktiv EG/89/104 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar och åsidosättande av principen om samexistens och ekvivalens mellan nationella varumärken och gemenskapsvarumärken.

Talan väckt den 18 september 2008 – Bank Melli Iran mot Europeiska unionens råd

(Mål T-390/08)

(2008/C 272/94)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Bank Melli Iran (Teheran, Iran) (ombud: advokaten L. Defalque)

Svarande: Europeiska unionens råd

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara punkt 4 i avsnitt B i bilagan till rådets beslut 2008/475/EG av den 23 juni 2008 om restriktiva åtgärder mot Iran, till den del detta är tillämpligt på Bank Melli Iran samt dess dotterbolag och kontor,
- i andra hand med stöd av artikel 241 EG förordna att artiklarna 15.2 och 7.2 i rådets förordning nr 423/2007 av den 19 april 2007 inte är tillämpliga i förevarande tvist,
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna i enlighet med artikel 87.2 i förstainstansrättens rättegångsregler.

Grunder och huvudargument

I förevarande mål har sökanden yrkat ogiltigförklaring av rådets beslut 2008/475/EG av den 23 juni 2008 om genomförande av artikel 7.2 i förordning (EG) nr 423/2007 om restriktiva åtgärder mot Iran ⁽¹⁾ i den del sökanden upptas i förteckningen över enskilda och juridiska personer, enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser är frysta enligt denna bestämmelse.

Till stöd för sin talan har sökanden åberopat sju grunder avseende följande:

- Åsidosättande av väsentliga formföreskrifter i EG-fördraget, rättsregler avseende dess tillämpning, maktmissbruk och underlåtelse att iaktta artikel 7.2 i gemensam ståndpunkt 2007/140/GUSP ⁽²⁾. Det angripna beslutet antogs utan hänsyn till den bestämmelse om enhällighet som föreskrivs i artikel 7.2 i gemensam ståndpunkt 2007/140/GUSP.
- Alternativt en invändning om att artikel 15.2 i förordning nr 423/2007 är rättsstridig, eftersom den innehåller en föreskrift om kvalificerad majoritet.
- Åsidosättande av principen om likabehandling, eftersom rådet införde frysning av sökandens tillgångar och ekonomiska resurser, men inte vidtog denna åtgärd mot andra iranska banker som befann sig i en identisk situation.

— Åsidosättande av proportionalitetsprincipen, eftersom rådet införde frysning av sökandens tillgångar och ekonomiska resurser trots att staterna i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1803 (2008) endast uppmanades att vara vaksamma på verksamhet mellan de ekonomiska institutioner som fanns inom deras territorier och iranska banker, däribland sökanden.

— Åsidosättande av rätten till försvar, av rätten att yttra sig och rätten till effektiv domstolsprövning, eftersom i) staterna i resolution 1803 (2008) endast uppmanades att vara vaksamma och ii) sökanden inte avsågs i tidigare resolutioner från Förenta nationernas säkerhetsråd (resolutionerna 1737 (2006) och 1747 (2007)). Dessutom meddelades sökanden inte vilka omständigheter som anförts mot denna.

— Åsidosättande av den grundläggande rätten till respekt för egendom.

— Åsidosättande av artikel 15.3 i förordning nr 423/2007, eftersom rådet borde ha angett individuella och specifika skäl för beslutet med hänsyn till skyldigheten att vara vaksam enligt resolution 1803 (2008) och behandlingen av andra iranska banker.

— Åsidosättande av gemenskapernas behörighet, eftersom frysningen av sökandens tillgångar och ekonomiska resurser utgör en närmast straffrättslig sanktionsåtgärd och detta så mycket mer som det i förevarande fall inte är fråga om införande av en resolution som antagits av Förenta nationernas säkerhetsråd. Denna frysningsåtgärd föreskrivs nämligen inte i resolution 1803 (2008).

⁽¹⁾ EUT L 163, s. 29.

⁽²⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2007/140/GUSP av den 27 februari 2007 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 61, 28.2.2007, s. 49).

Förstainstansrättens beslut av den 2 september 2008 – Hamdi mot rådet

(Mål T-75/07 och T-363/07) ⁽¹⁾

(2008/C 272/95)

Rättegångsspråk: nederländska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EGT C 117, 26.5.2007.

**Förstainstansrättens beslut av den 5 september 2008 –
Osram mot rådet****(Mål T-466/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 272/96)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på fjärde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 51, 23.2.2008.

**Förstainstansrättens beslut av den 2 september 2008 –
Shetland Islands Council mot kommissionen****(Mål T-42/08) ⁽¹⁾**

(2008/C 272/97)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på tredje avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EGT C 92, 12.4.2008.

EUROPEISKA UNIONENS PERSONALDOMSTOL

Talan väckt den 22 augusti 2008 – N mot parlamentet

(Mål F-71/08)

(2008/C 272/98)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: N (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten E. Boigelot)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av betygsrapporten avseende sökanden för perioden från den 16 augusti 2006 till den 31 december 2006.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet av den 12 september 2007, i vilket betygsrapporten avseende sökanden för perioden från den 16 augusti 2006 till den 31 december 2006 slutgiltigt bekräftas och godkänns,
- ogiltigförklara nämnda omtvistade rapport,
- ogiltigförklara det beslut som parlamentets ordförande fattade den 22 maj 2008 om att avslå sökandens klagomål, vilket syftade till att det ifrågasatta beslutet skulle ogiltigförklaras, och
- förplikta Europaparlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 25 augusti 2008 – Ketselidis mot kommissionen

(Mål F-72/08)

(2008/C 272/99)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Michalis Ketselidis (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten S. Pappas)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av det tysta beslutet att avslå sökandens ansökan om omprövning av beslutet om fastställelse av antalet pensionsgrundande tjänsteår som ska beaktas vid överföring av de pensionsrättigheter som förvärvats i Grekland till gemenskapens pensionssystem.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det tysta avslagsbeslutet rörande fastställelse av det antal pensionsgrundande tjänsteår som ska beaktas vid överföringen av hans pensionsrättigheter till gemenskapens pensionssystem,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 25 augusti 2008 – Marcuccio mot kommissionen

(Mål F-73/08)

(2008/C 272/100)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokaten G. Cipressa)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Yrkande om ogiltigförklaring av flera beslut genom vilka kommissionen avslag sökandens ansökningar om att erhålla ersättning motsvarande 100 procent av vissa av dennes sjukvårdskostnader och yrkande om att kommissionen ska förpliktas att erlagga ersättning.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet om avslag med avseende på ansökan av den 27 juni 2007 som skickades den 28 juni 2007,
- ogiltigförklara beslutet om avslag med avseende på ansökan av den 29 juni som skickades samma dag,

- ogiltigförklara beslutet om avslag med avseende på ansökan av den 30 juni 2007 som skickades den 2 juli 2007,
- ogiltigförklara beslutet om avslag med avseende på ansökan av den 2 juli 2007 som skickades samma dag,
- om det är nödvändigt ogiltigförklara meddelandet av den 29 april 2008,
- förplikta kommissionen att till sökanden, såsom ersättning motsvarande 100 procent av dennes sjukvårdskostnader, erlägga ett belopp på 4 747,29 euro, eller det lägre belopp som personaldomstolen finner korrekt och rättvist, samt ränta som uppgår till 10 procent per år på nämnda belopp från och med den 7 november 2007 med årlig kapitalisering, eller med kapitalisering från den tidpunkt som personaldomstolen fastslår,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 29 augusti 2008 – Ramaekers-Jørgensen mot kommissionen

(Mål F-74/08)

(2008/C 272/101)

Rättegångsspråk: *franska*

Parter

Sökande: Dominique Ramaekers-Jørgensen (Genval, Belgien)
(ombud: advokaten L. Vogel)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Dels en talan om ogiltigförklaring av tillsättningsmyndighetens beslut att beräkna sökandens EU-skatt genom att lägga samman hennes lön och efterlevandepension, samt av beslutet om avslag på ansökan om att EU-skatt på hennes efterlevandepension inte ska dras i förskott, innan betalningen av densamma, från hennes lön, dels en talan om fastställande av att artiklarna 3 och 4 i rådets förordning nr 260/68, i dess senaste lydelse enligt rådets förordning nr 2182/2003, är rättsstridiga.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut som tillsättningsmyndigheten antog den 20 maj 2008, genom vilket sökandens klagomål av den 16 januari 2008, vilket syftade till en delvis ogiltigförklaring av beslutet av den 16 oktober 2007, i den mån som det däri anges vilka beräknings- och uppbördsmetoder som ska användas för EU-skatt på sökandens efterlevandepension, avslogs,
- delvis ogiltigförklara, om nödvändigt, nämnda beslut av den 16 oktober 2007, i den mån som det däri anges vilka beräknings- och uppbördsmetoder som ska användas för EU-skatt på sökandens efterlevandepension,
- med tillämpning av artikel 241 i fördraget, fastställa att artiklarna 3 och 4 i rådets förordning nr 260/68, i dess senaste lydelse enligt rådets förordning nr 2182/2003, är rättsstridiga i den mån som det däri anges att tjänstemannens efterlevandepension ska läggas samman med vederbörandes lön vid beräkningen av EU-skatten, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.